



CAB/JIG/A

EN	<i>Original Instructions</i>	P.9
DE	<i>Übersetzung Der Originalanleitung</i>	P.12
FR	<i>Traduction Des Instructions Originales</i>	P.15
NL	<i>Vertaling Van De Originele Instructies</i>	P.18
SE	<i>Översättning Av De Ursprungliga Instruktionerna</i>	P.21
IT	<i>Istruzioni originali</i>	P.24
PL	<i>Oryginalne instrukcje</i>	P.27
ES	<i>Instrucciones originales</i>	P.30
FR/CA	<i>Traduction Des Instructions Originales</i>	P.33
ES/LA	<i>Instrucciones originales</i>	P.36

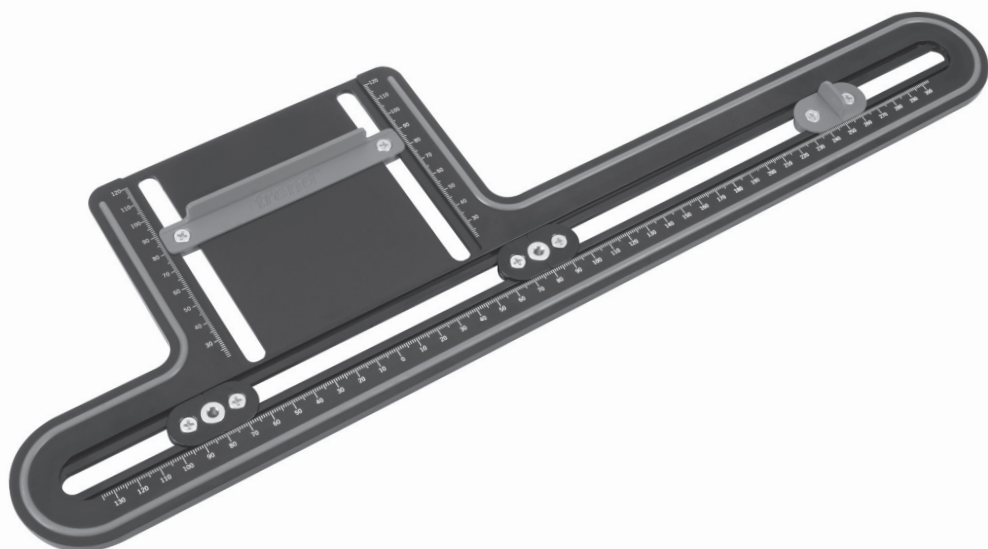


Fig. 1

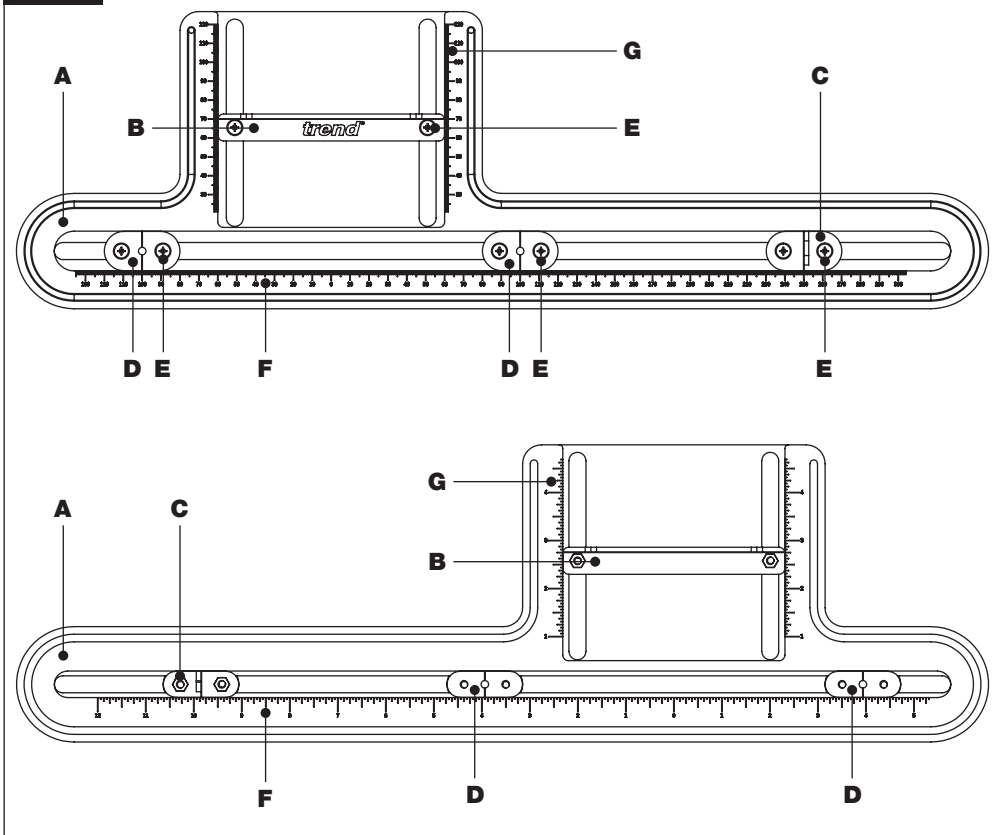


Fig. 2

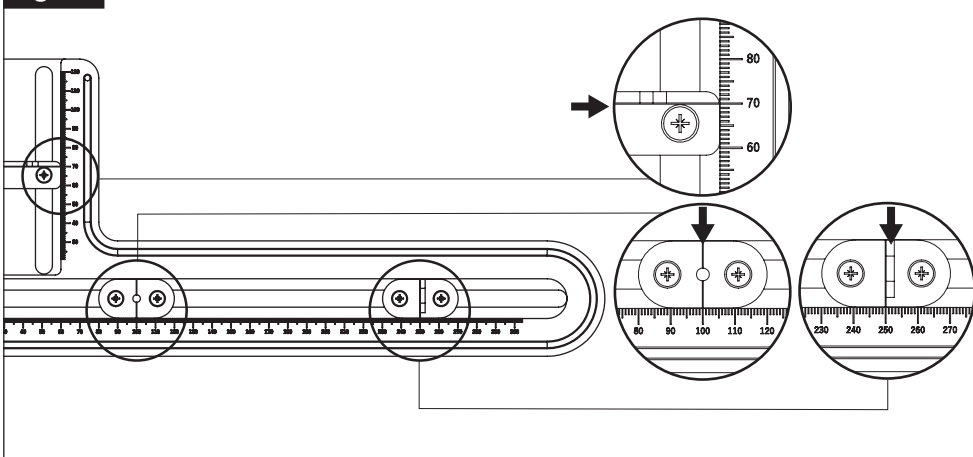


Fig. 3

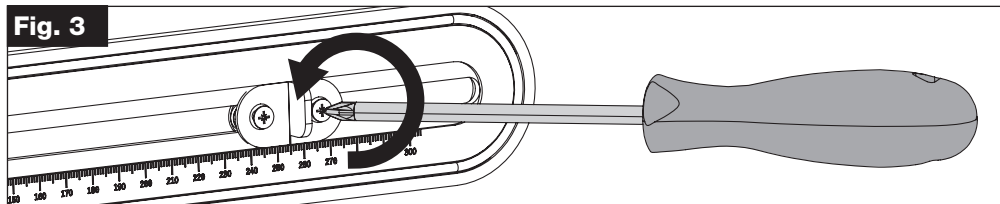


Fig. 4

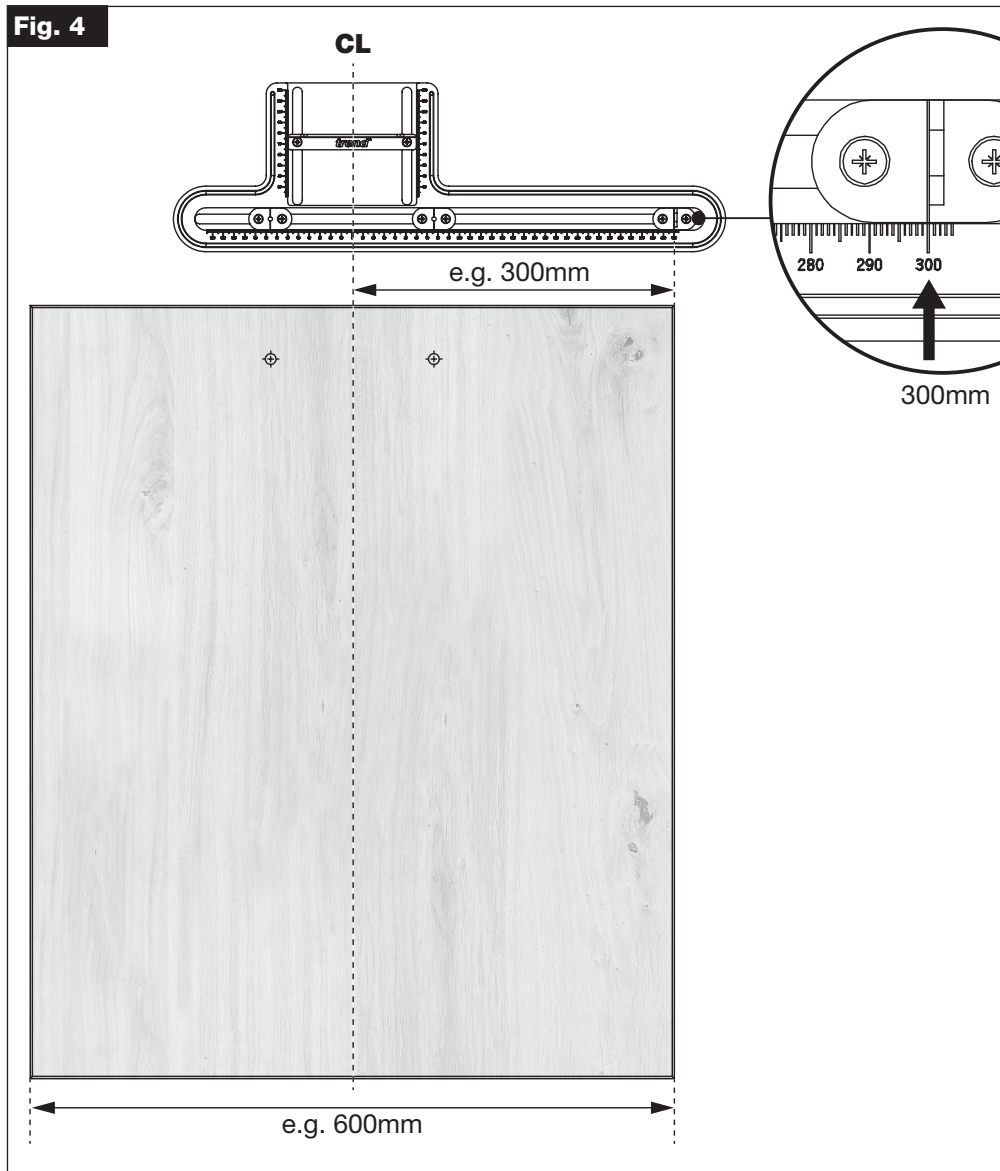


Fig. 5

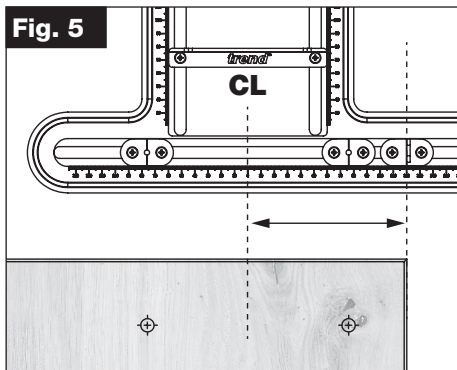


Fig. 6

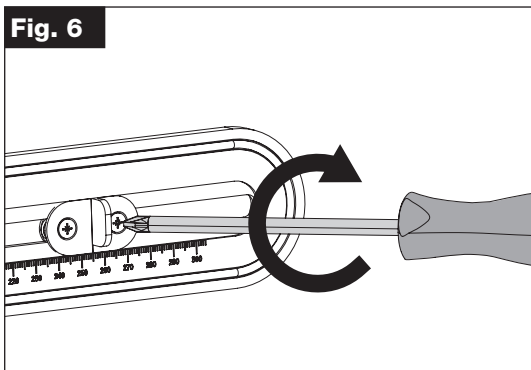


Fig. 7

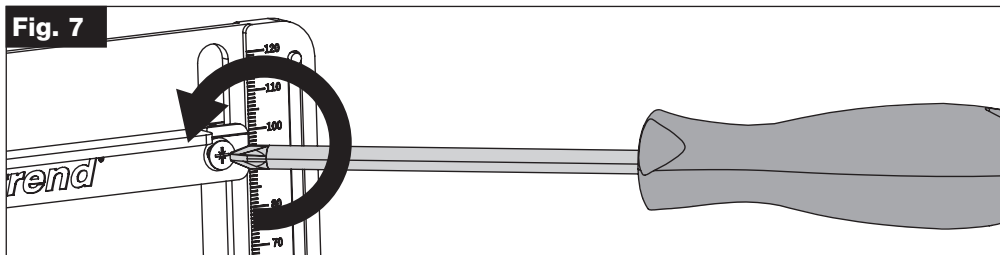


Fig. 8

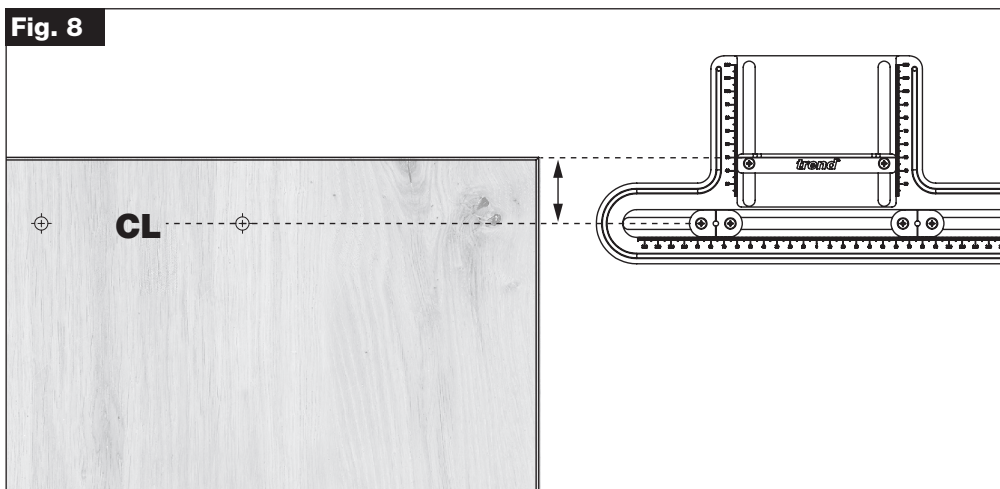


Fig. 9

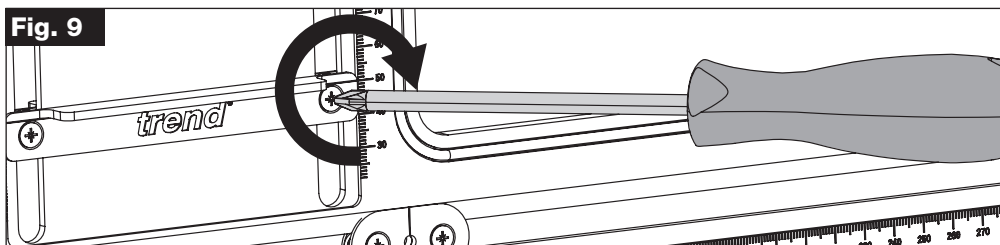


Fig. 10

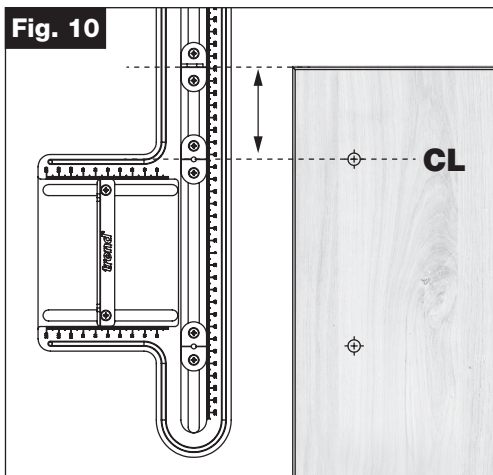


Fig. 11

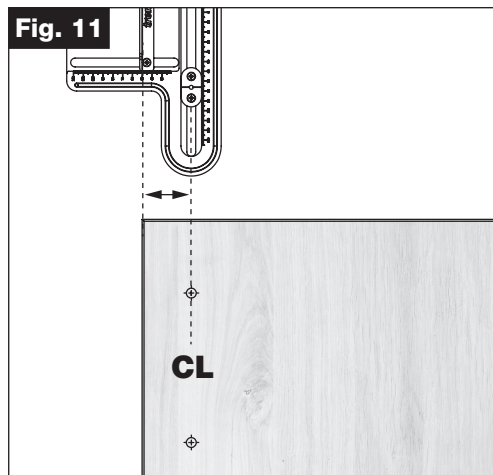


Fig. 12

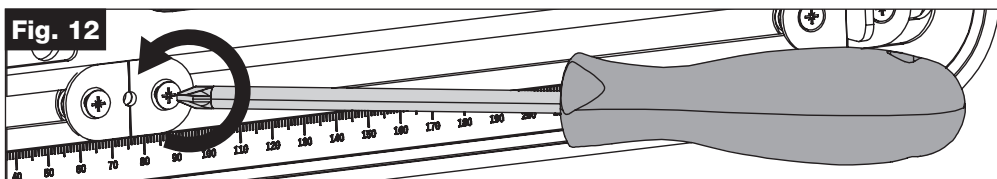


Fig. 13a

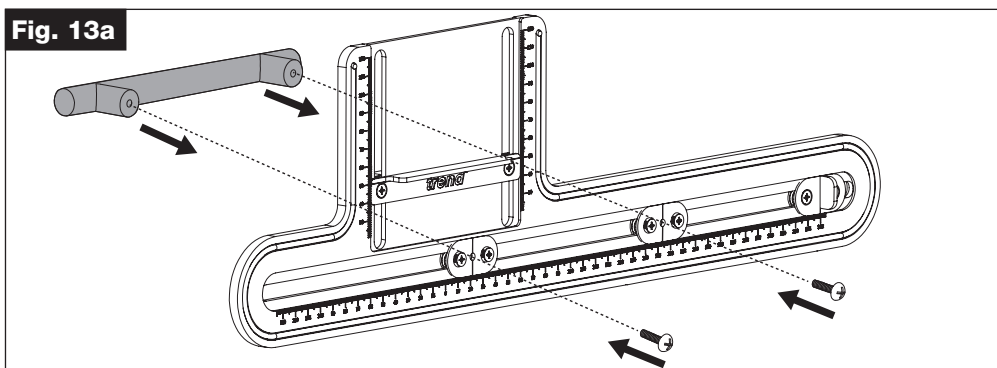


Fig. 13b

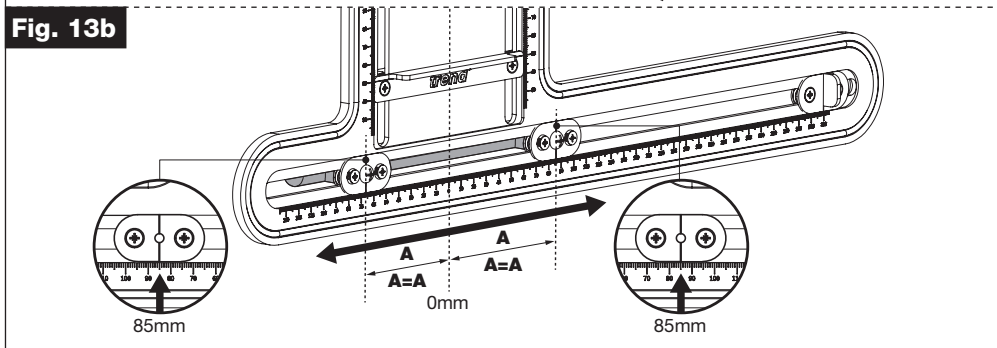


Fig. 13c

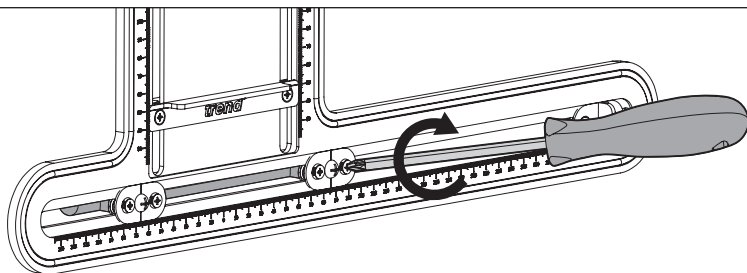


Fig. 14a

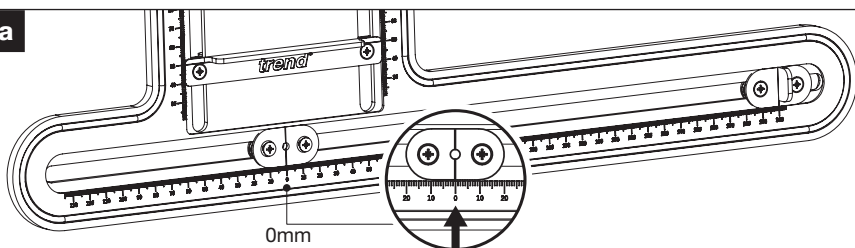


Fig. 14b

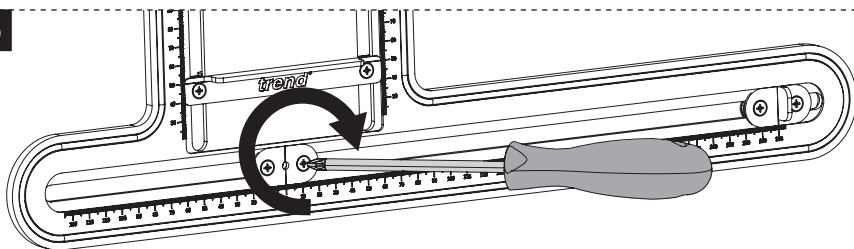


Fig. 15

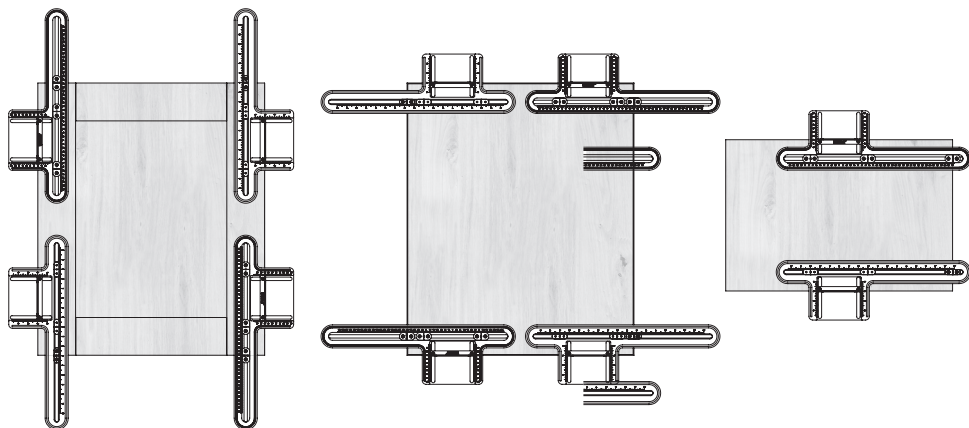


Fig. 16

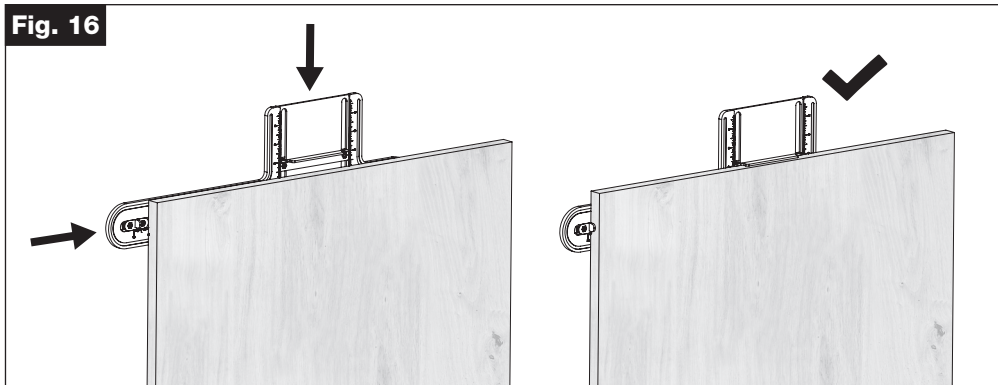


Fig. 17

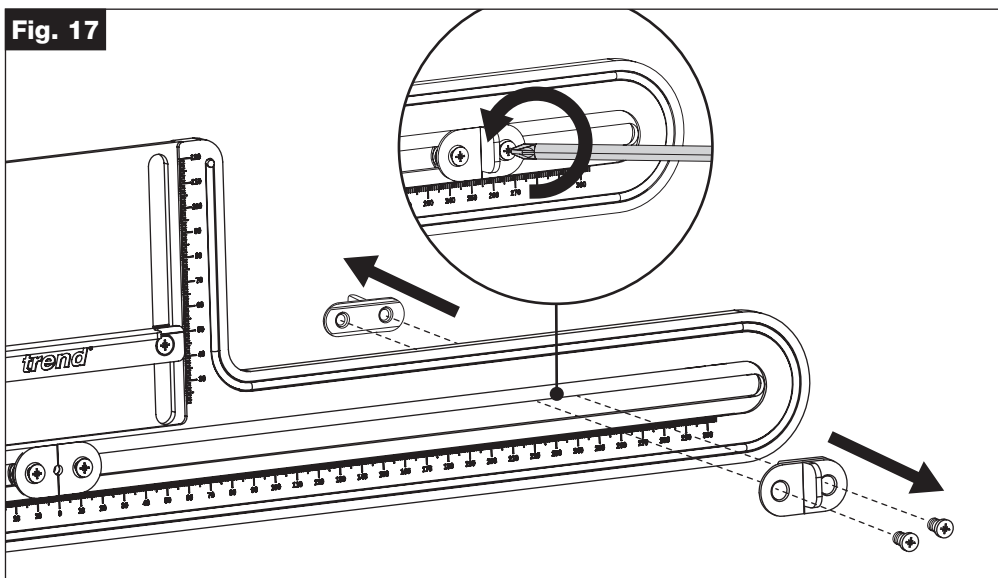


Fig. 18

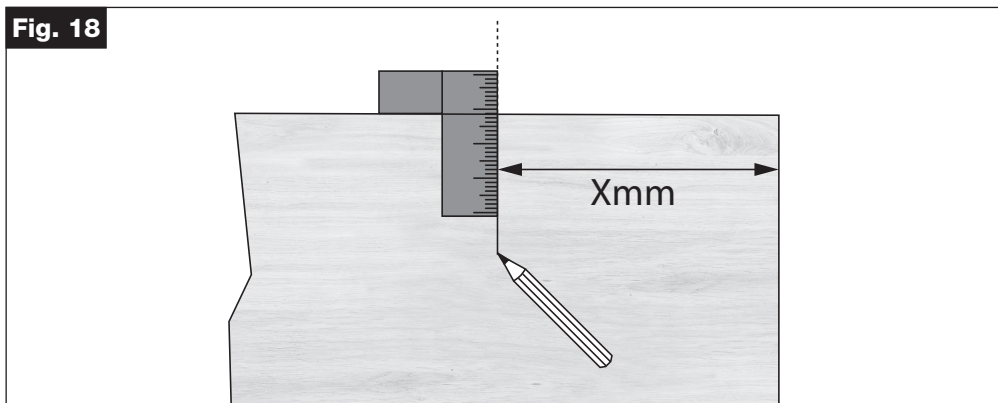


Fig. 19

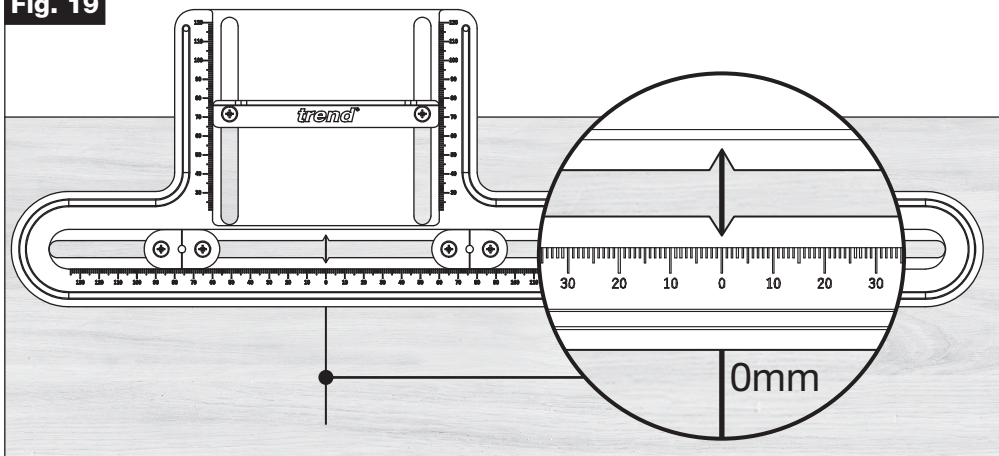


Fig. 20

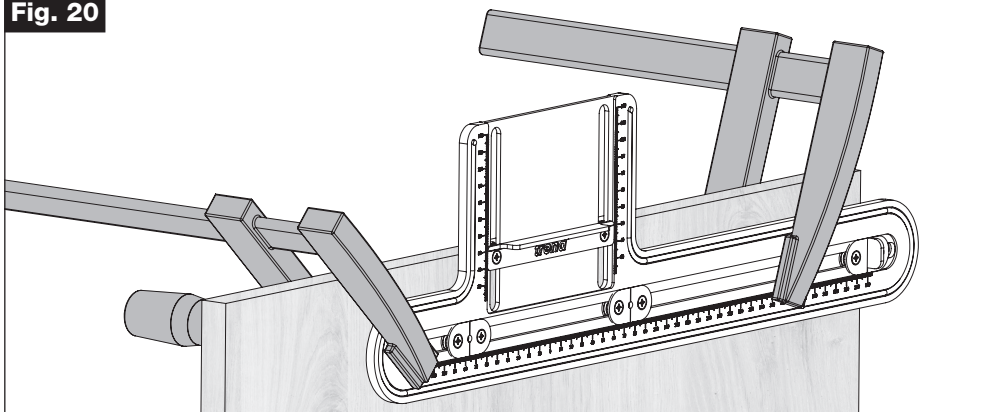
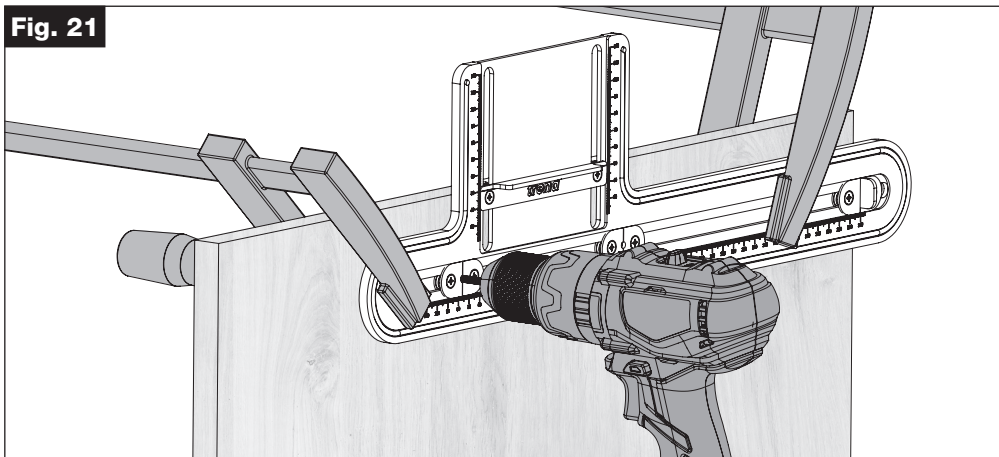


Fig. 21



Thank you for purchasing this Trend product, we hope you enjoy many years of creative and productive use.

TECHNICAL DATA

Jig thickness	6mm
Min. Height Inset	25mm
Max. Height Inset	120mm
Max. Door Width	600mm – 2 holes 730mm – 1 hole
Drill Guide Diameter	4mm

INTENDED USE

This Jig is to be used to drill 4mm holes in door and drawer fronts to aid the installation of handles and knobs.

PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE

The following symbols are used throughout this manual:



Refer to the instruction manual of your power tool.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions in this manual.

This template must not be put into service until it has been established that the power tool to be used with this template is in compliance with the latest local relevant safety standards (identified by the marking on the power tool).

SAFETY

Please read and understand the safety points in these instructions as well as your power tool instructions



Follow your drill manufacturer's instructions and safety guidelines.



Always wear eye protection.



The drill bit is sharp. Wear gloves when handling an unprotected bit.



Use two clamps to secure the jig to the workpiece. Do not attempt to hold it in place by hand.



Keep body and hands away from sharp and moving parts.

Safety Points

1. Disconnect power tool attachment from power supply when not in use, before servicing,

when making adjustments and when changing accessories such as cutters. Ensure switch is in "off" position and cutter has stopped rotating.

2. Read and understand instructions supplied with power tool, attachment and cutter.
3. Current and compliant personal protective equipment (PPE) for eye, ear and respiratory protection must be worn. Keep hands, hair and clothes clear of the cutter.
4. Before each use check cutter is sharp and free from damage. Do not use if cutter is dull, broken or cracked or if any damage is noticeable or suspected. Only use tools in compliance with the latest local relevant safety standards. Ensure cutting tool is suitable for application.
5. Do not switch power tool on with the cutter touching the workpiece.
6. Trial cuts should be made in waste material before starting any project.
7. Repair of tools is only allowed according to tool manufacturers instructions.
8. Do not take deep cuts in one pass, take shallow passes to reduce the side load applied to the cutter.
9. User must be competent in using woodworking equipment before using our products. Dress properly, no loose clothing/jewellery, wear protective hair covering for long hair.
10. Consider working environment before using tools. Ensure working position is comfortable and component is clamped securely. Keep proper footing and balance at all times. Check work area for obstructions. Keep control of power tool at all times.
11. Please keep children, pets and visitors away from tools and work area.
12. All tools have a residual risk so must therefore be handled with caution.
13. Only use Trend original spare parts and accessories.
14. If you require further safety advice, technical information, or spare parts, please call Trend Technical Support or visit www.trend-uk.com

ITEMS REQUIRED

- Drill Driver
- 4mm Drill Bit* (type according to cabinetry door material)
- PH2 Screwdriver
- Door handle* (required for jig setup when drilling 2 holes)
- Non-marring Clamps x2

ITEMS ENCLOSED & DESCRIPTION OF PARTS (Fig. 1)

- A. Jig Body
- B. Long Guide
- C. Short Guide
- D. Drill Guide
- E. M4 Machine Screws
- F. Short Guide Measurement Scale
- G. Long Guide Measurement Scale

GENERAL NOTES



WARNING: Always use a manual screwdriver when adjusting this jig and installing door/drawer hardware. A powered drill or impact driver must not be used to adjust this jig or install door/drawer hardware.

- The Short Guide should be positioned relative to 0mm/0" on the Short Guide Measurement Scales.
- The Drilling Guide hole centres are relative to 0mm/0" on the Long Guide Measurement Scales.
- Always ensure that the Long Guide scribe line is positioned correctly on both the left and right side before tightening.
- The Short Guide, Long Guide and Drill Guides all have inbuilt scribe lines to ensure accurate positioning to the Measurement Scales (Fig. 2).
- This product is reversible. Either the Metric or Imperial Measurement Scales can be used to adjust the jig, before using the jig on either left or right hung doors.

GUIDE SETUP: HORIZONTAL USE

Short Guide

- Loosen the Short Guide M4 Machine Screws to allow the Short Guide to slide freely (Fig. 3).

Central (e.g. Drawers, Dishwashers, Top-Hinged Overhead Cupboards):

- Measure and halve the door/drawer width, and move the Short Guide to this position on the Short Guide Measurement Scale (Fig. 4).

Offset (e.g. Doors):

- Calculate the required centre line of the handle/knob relative to the correct door/drawer edge, and move the Short Guide accordingly (Fig. 5).
- Tighten the Short Guide M4 Machine Screws (Fig. 6).

Long Guide

- Loosen the Long Guide M4 Machine Screws to allow the Long Guide to slide freely (Fig. 7).

- Calculate the required hole position of the handle/knob relative to the top/bottom of the door/drawer, and move the Long Guide accordingly (Fig. 8).
- Tighten the Long Guide M4 Machine Screws (Fig. 9).

GUIDE SETUP: VERTICAL USE

Short Guide

- Loosen the Short Guide M4 Machine Screws to allow the Short Guide to slide freely (Fig. 3).
- Calculate the required hole position of the handle/knob relative to the top/bottom of the door/drawer edge, and move the Short Guide accordingly (Fig. 10).
- Once positioned, tighten the Short Guide M4 Machine Screws (Fig. 6).

Long Guide

- Loosen the Long Guide M4 Machine Screws to allow the Long Guide to slide freely (Fig. 7).
- Calculate the required hole position of the handle/knob relative to the edge of the door/drawer, and position the Long Guide accordingly (Fig. 11).
- Once positioned, tighten the Long Guide M4 Machine Screws (Fig. 9).

DRILL GUIDE SETUP: HORIZONTAL AND VERTICAL USE

- Loosen the Drill Guide M4 Machine Screws to allow the Drill Guides to slide freely (Fig. 12).

For Handles (2 Holes):

- Loosely attach a handle to the Drill Guides using suitable handle screws (Fig. 13a).
- Move the handle centrally about the 0mm/0" position, ensuring that the Drill Guides are equidistant from the 0mm/0" position (Fig. 13b).
- Tighten the Drill Guide M4 Machine Screws (Fig. 13c).

For Knobs (1 Hole):

- Move one Drill Guide to the 0mm/0" position (Fig. 14a).
- Tighten the Drill Guide M4 Machine Screws (Fig. 14b).

OPERATION



WARNING: laminated materials may chip and/or delaminate if drilled aggressively or with an unsuitable drill bit.



WARNING: to minimise the possibility of visible damage to door/drawer fronts, always drill from the front of the door/drawer to the back.



WARNING: a spelch block should be used to minimise breakout damage in laminated materials.



WARNING: do not overtighten clamps.

Operation for doors/drawers

< 600mm

- Place the jig against the door/drawer in the desired orientation (**Fig. 15**) – 10x options
- Ensure the Short and Long Guides are in full contact with the door/drawer edges (**Fig. 16**).

Operation for doors/drawers

> 600mm

- Remove the Short Guide from the Jig Body (**Fig. 17**).
- Mark the door/drawer front with the required handle centre line with a pencil and square (**Fig. 18**).
- Position the jig on the door/drawer, align the 0mm/0" mark with the pencil line as shown (**Fig. 19**)

Operation for all doors/drawers

- Clamp the jig to the door/drawer in 2 places away from the drilling area, using non-marring clamps (**Fig. 20**).
- Drill through the Drill Guide(s) taking care to ensure that the drill chuck does not strike the jig (**Fig. 21**).
- Remove clamps taking care to ensure the jig does not fall.
- Attach handle using suitable handle screws.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Recycle raw materials instead of disposing as waste.
Packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

The product and its accessories at the end of its life should be sorted for environmental-friendly recycling

WARRANTY

This unit carries a manufacturer's warranty in accordance with the conditions on our website **www.trend-uk.com**

Vielen Dank, dass Sie dieses Trend-Produkt erworben haben. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre kreativen und produktiven Einsatzes genießen werden.

TECHNISCHE DATEN

Jig-Dicke	6mm
Minimale Höhe für Einbau	25mm
Maximale Höhe für Einbau	120mm
Maximale Türbreite	600mm – 2 Löcher 730mm – 1 Loch
Bohrführungsdurchmesser	4mm

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Jig wird verwendet, um 4-mm-Löcher in Tür- und Schubladenfronten zu bohren, um die Installation von Griffen und Knöpfen zu erleichtern.

BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF.



Die folgenden Symbole werden in dieser Betriebsanleitung durchgängig verwendet:



Siehe Betriebsanleitung Ihres Elektrowerkzeugs.

Weist auf die Gefahr von Personenschäden, Tod oder Beschädigung des Werkzeugs bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Betriebsanleitung hin.

Diese Schablone darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn sichergestellt ist, dass das Elektrowerkzeug, das mit dieser Schablone verwendet werden soll, den neuesten, örtlich geltenden Sicherheitsnormen entspricht (erkennbar an der Kennzeichnung auf dem Elektrowerkzeug).

SICHERHEIT

Bitte lesen und verstehen Sie die Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung und in der Betriebsanleitung Ihres Elektrowerkzeugs.



Befolgen Sie die Anweisungen und Sicherheitsrichtlinien des Bohrmaschinenherstellers.



Tragen Sie immer eine Schutzbrille.



Der Bohrer/Fräser ist scharf. Tragen Sie Handschuhe, wenn Sie einen Bohrer/Fräser anfassen.



Verwenden Sie zwei Zwingen, um die Schablone am Werkstück zu befestigen. Versuchen Sie nicht, die Schablone mit der Hand festzuhalten.



Halten Sie Körper und Hände von scharfen und beweglichen Teilen fern.

Sicherheitspunkte

1. Trennen Sie das Elektrowerkzeug mit dem Aufsatz von der Stromversorgung bei Nichtgebrauch, vor der Wartung, vor Einstellungen und vor dem Auswechseln von Zubehör, wie z. B. von Fräsern/Bohrern. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der „Aus“-Stellung ist und dass sich der Fräser nicht mehr dreht.
2. Lesen und verstehen Sie die Anweisungen, die mit dem Elektrowerkzeug, dem Aufsatz und dem Fräswerkzeug geliefert werden.
3. Aktuelle und ordnungsgemäße persönliche Schutzausrüstung (PSA) für Augen-, Ohren- und Atemschutz muss getragen werden. Halten Sie Hände, Haare und Kleidung von der Fräse fern.
4. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob der Fräser scharf und unbeschädigt ist. Verwenden Sie den Fräser nicht, wenn er stumpf, gebrochen oder gerissen ist oder wenn andere Beschädigungen vermutet werden oder vorliegen. Verwenden Sie nur Werkzeuge, die den aktuellen örtlichen Sicherheitsnormen entsprechen. Stellen Sie sicher, dass das Fräswerkzeug für die Anwendung geeignet ist.
5. Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht ein, wenn das Fräswerkzeug das Werkstück berührt.
6. Vor Beginn eines Projekts sollten Testschnitte an Abfallstücken durchgeführt werden.
7. Die Reparatur von Werkzeugen ist nur gemäß den Anweisungen des Werkzeugherstellers zulässig.
8. Führen Sie tiefe Schnitte nicht in einem Durchgang aus, sondern in mehreren flachen Durchgängen, um die seitliche Belastung des Fräswerkzeugs zu reduzieren.
9. Der Benutzer muss im Umgang mit Holzbearbeitungsgeräten geübt sein, bevor er unsere Produkte verwenden darf. Tragen Sie angemessene Kleidung, keine lose Kleidung/Schmuck, tragen Sie einen Haarschutz für langes Haar.
10. Beachten Sie Ihre Arbeitsumgebung, bevor Sie Werkzeuge verwenden. Vergewissern Sie sich, dass die Arbeitsposition komfortabel ist und das Bauteil sicher eingespannt ist. Achten Sie immer auf einen guten Stand und das Gleichgewicht. Überprüfen Sie den Arbeitsbereich auf Hindernisse. Behalten Sie jederzeit die Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
11. Halten Sie Kinder, Haustiere und Besucher von Werkzeugen im Arbeitsbereich fern.
12. Alle Werkzeuge besitzen ein Restrisiko und müssen daher mit Vorsicht behandelt werden.
13. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und Zubehör von Trend.

14. Wenn Sie weitere Sicherheitshinweise, technische Informationen oder Ersatzteile benötigen, wenden Sie sich bitte an den technischen Support von Trend oder besuchen Sie unsere Internetseite
www.trend-uk.com

BENÖTIGTE GEGENSTÄNDE

- Bohrmaschine
- 4-mm-Bohrer* (je nach Material der Schranktür)
- PH2-Schraubendreher
- Türgriff* (für die Jig-Einrichtung bei 2 Bohrlöchern erforderlich)
- Zwei nicht abfärbende Klemmen

Beiliegende Gegenstände & Beschreibung der Teile (Fig. 1)

- A.** Jig-Körper
- B.** Langer Führungsbolzen
- C.** Kurzer Führungsbolzen
- D.** Bohrführung
- E.** M4-Maschinenschrauben
- F.** Skala für kurzen Führungsbolzen
- G.** Skala für langen Führungsbolzen

ALLGEMEINE HINWEISE

 **WARNUNG:** Verwenden Sie immer einen manuellen Schraubendreher, wenn Sie dieses Jig einstellen und Tür-/Schubladengriffe installieren. Ein Akkubohrer oder Schlagschrauber darf nicht verwendet werden, um dieses Jig einzustellen oder Tür-/Schubladengriffe zu installieren.

- Der kurze Führungsbolzen sollte in Bezug auf 0 mm/0" auf den Skalen für den kurzen Führungsbolzen positioniert werden.
- Die Bohrführungszentren sind relativ zu 0 mm/0" auf den Skalen für den langen Führungsbolzen positioniert.
- Stellen Sie immer sicher, dass die Markierung des langen Führungsbolzens sowohl auf der linken als auch auf der rechten Seite richtig positioniert ist, bevor Sie festziehen.
- Der kurze Führungsbolzen, der lange Führungsbolzen und die Bohrführungen verfügen alle über integrierte Markierungen, um eine genaue Positionierung an den Maßstäben sicherzustellen (Fig. 2).
- Dieses Produkt ist umkehrbar. Entweder die metrischen oder die imperialen Maßstäbe können verwendet werden, um das Jig einzustellen, bevor das Jig an Türen mit linker oder rechter Aufhängung verwendet wird.

AUFBAU DER FÜHRUNG: HORIZONTALE VERWENDUNG

Kurzer Führungsbolzen

- Lösen Sie die M4-Maschinenschrauben des kurzen Führungsbolzens, um ihm ein freies Gleiten zu ermöglichen (Fig. 3).

Zentrale Position (z. B. Schubladen, Geschirrspüler, oben angeschlagene Oberschränke):

- Messen Sie die Tür-/Schubladenbreite und teilen Sie sie in der Mitte, und verschieben Sie den kurzen Führungsbolzen an diese Position auf der Skala für den kurzen Führungsbolzen (Fig. 4).

Versatz (z. B. Türen):

- Berechnen Sie die erforderliche Mittellinie des Griffs/Knaufs in Bezug auf die richtige Tür-/Schubladenkante und verschieben Sie den kurzen Führungsbolzen entsprechend (Fig. 5).
- Ziehen Sie die M4-Maschinenschrauben des kurzen Führungsbolzens fest (Fig. 6).

Langer Führungsbolzen

- Lösen Sie die M4-Maschinenschrauben des langen Führungsbolzens, um ihm ein freies Gleiten zu ermöglichen (Fig. 7).
- Berechnen Sie die erforderliche Position des Bohrlochs für den Griff/Knauf relativ zur oberen/unteren Kante der Tür-/Schublade und verschieben Sie den langen Führungsbolzen entsprechend (Fig. 8).
- Ziehen Sie die M4-Maschinenschrauben des langen Führungsbolzens fest (Fig. 9).

AUFBAU DER FÜHRUNG: VERTIKALE VERWENDUNG

Kurzer Führungsbolzen

- Lösen Sie die M4-Maschinenschrauben des kurzen Führungsbolzens, um ihm ein freies Gleiten zu ermöglichen (Fig. 3).
- Berechnen Sie die erforderliche Position des Bohrlochs für den Griff/Knauf relativ zur oberen/unteren Kante der Tür-/Schubladenkante und verschieben Sie den kurzen Führungsbolzen entsprechend (Fig. 10).
- Sobald positioniert, ziehen Sie die M4-Maschinenschrauben des kurzen Führungsbolzens fest (Fig. 6).

Langer Führungsbolzen

- Lösen Sie die M4-Maschinenschrauben des langen Führungsbolzens, um ihm ein freies Gleiten zu ermöglichen (Fig. 7).
- Berechnen Sie die erforderliche Position des Bohrlochs für den Griff/Knauf relativ zur Kante der Tür-/Schublade

und positionieren Sie den langen Führungsbolzen entsprechend (**Fig. 11**).

- Sobald positioniert, ziehen Sie die M4-Maschinenschrauben des langen Führungsbolzens fest (**Fig. 9**).

BOHRFÜHRUNGS-AUFBAU: HORIZONTALE UND VERTIKALE VERWENDUNG

- Lösen Sie die M4-Maschinenschrauben der Bohrführung, um den Bohrführungen ein freies Gleiten zu ermöglichen (**Fig. 12**).

Für Griffe (2 Löcher):

- Befestigen Sie einen Griff locker an den Bohrführungen, indem Sie geeignete Griffschrauben verwenden (**Fig. 13a**).
- Bewegen Sie den Griff zentral um die Position 0 mm/0", und stellen Sie sicher, dass die Bohrführungen gleich weit von der Position 0 mm/0" entfernt sind (**Fig. 13b**).
- Ziehen Sie die M4-Maschinenschrauben der Bohrführung fest (**Fig. 13c**).

Für Knöpfe (1 Loch):

- Bewegen Sie eine Bohrführung zur Position 0 mm/0" (**Fig. 14a**).
- Ziehen Sie die M4-Maschinenschrauben der Bohrführung fest (**Fig. 14b**).

BETRIEB



WARNUNG: Laminatmaterialien können splintern oder ablaminieren, wenn aggressiv gebohrt wird oder ein ungeeigneter Bohrer verwendet wird.

WARNUNG: Um sichtbare Schäden an Tür-/Schubladenfronten zu minimieren, bohren Sie immer von der Vorderseite der Tür/Schublade nach hinten.

WARNUNG: Ein Spänschutz sollte verwendet werden, um Schäden an laminaten Materialien zu minimieren.

WARNUNG: Klemmen Sie nicht zu fest an.

Montage für Türen/Schubladen < 600mm

- Platzieren Sie das Jig gegen die Tür/Schublade in der gewünschten Ausrichtung (**Fig. 15**) - 10 Optionen.
- Stellen Sie sicher, dass die kurzen und langen Führungsbolzen vollständigen Kontakt mit den Tür-/Schubladenkanten haben (**Fig. 16**).

Montage für Türen/Schubladen > 600mm

- Entfernen Sie die Kurzanleitung vom Vorrichtungskörper (**Fig. 17**).
- Markieren Sie die Vorderseite der Tür/Schublade mit der benötigten Griffmittellinie mit Bleistift und Winkel (**Fig. 18**).
- Positionieren Sie die Vorrichtung an der Tür/Schublade, indem Sie die 0-mm/0"-Markierung mit der Bleistiftlinie ausrichten, wie gezeigt (**Fig. 19**).

Montage für alle Türen/Schubladen

- Klemmen Sie das Jig an der Tür/Schublade an 2 Stellen außerhalb des Bohrbereichs mit nicht abfärbenden Klemmen (**Fig. 20**).
- Bohren Sie durch die Bohrführung(en) und achten Sie darauf, dass das Bohrfutter nicht auf das Jig trifft (**Fig. 21**).
- Entfernen Sie die Klemmen und achten Sie darauf, dass das Jig nicht herunterfällt.
- Befestigen Sie den Griff mit geeigneten Griffschrauben.

UMWELTSCHUTZ

Geben Sie Rohstoffe zur Wiederverwertung und entsorgen Sie sie nicht als Abfall.

Die Verpackungen sollten zur umweltfreundlichen Wiederverwertung aussortiert werden.

Das Produkt und sein Zubehör sollten am Ende ihrer Lebensdauer umweltfreundlich recycelt werden.

GARANTIE

Für dieses Gerät gilt eine Herstellergarantie gemäß den Bedingungen auf unserer Internetseite
www.trend-uk.com

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Trend. Nous espérons que vous profiterez de nombreuses années d'utilisation créative et productive.

DONNÉES TECHNIQUES

Épaisseur du gabarit	6mm
Hauteur minimale d'encastrement	25mm
Hauteur maximale d'encastrement	120mm
Largeur maximale de la porte	600mm – 2 trous 730mm – 1 trou
Diamètre du guide de perçage	4mm

UTILISATION PRÉVUE

Ce gabarit est conçu pour percer des trous de 4 mm dans les portes et les façades de tiroirs afin de faciliter l'installation des poignées et des boutons.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR

Les symboles suivants sont utilisés dans tout ce manuel:



Consultez le manuel d'instructions de votre outil à moteur.



Signale un risque de blessure, de décès ou de dommages à l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.

Ce gabarit ne doit pas être mis en service avant d'avoir vérifié que l'outil à moteur à utiliser avec lui est conforme aux dernières normes de sécurité locales (identifiées par le marquage sur l'outil à moteur).

SÉCURITÉ

Veillez lire et vous assurer d'avoir compris les paragraphes de sécurité dans les présentes instructions ainsi que les instructions de votre outil à moteur



Respectez les instructions et directives de sécurité du constructeur de la machine.



Portez toujours une protection oculaire.



La fraise est coupante. Portez des gants pour manipuler une fraise non protégée.



Utilisez deux serre-joints pour fixer le gabarit sur la pièce à travailler. Ne tentez pas de le maintenir en position à la main.



Maintenez les corps et les mains à l'écart des pièces coupantes et mobiles.

Points de sécurité

- Débranchez les accessoires de l'outil à moteur de l'alimentation quand ils ne sont pas utilisés, avant toute intervention, pour effectuer des réglages et pour changer des accessoires, par exemple fraises. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « Arrêt » et que la fraise a cessé de tourner.
- Lisez et assurez-vous d'avoir compris les instructions fournies avec l'outil à moteur, l'équipement et la fraise.
- Portez des équipements de protection individuelle (EPI) oculaire, auditive et respiratoire conformes et récents. Maintenez les mains, les cheveux et les vêtements à l'écart de la fraise.
- Vérifiez avant chaque usage que la fraise est parfaitement affûtée et intacte. N'utilisez pas la fraise si elle est émoussée, cassée ou fissurée, ou en cas de constatation de tout dommage visible ou soupçonné. N'utilisez les outils que conformément aux dernières normes de sécurité locales pertinentes. Assurez-vous que la fraise convient à l'utilisation.
- N'allumez pas l'outil à moteur avec la fraise en contact sur la pièce à travailler.
- Des coupes d'essai doivent être effectuées sur des chutes de matériau avant le début de tout projet.
- La réparation des outils n'est autorisée que selon les instructions du constructeur de l'outil.
- N'effectuez pas de coupe profonde en une seule passe, effectuez plusieurs passes légères pour réduire la charge latérale appliquée sur la fraise.
- L'utilisateur doit bien connaître les équipements de travail du bois avant d'utiliser nos produits. Habillez-vous correctement, sans vêtement ample ou bijou, portez une protection recouvrant les cheveux longs.
- Prenez en compte l'environnement de travail avant d'utiliser les outils. Assurez-vous d'une position de travail confortable et d'un bridage correct des composants. Maintenez un appui et un équilibre correct à tout moment. Vérifiez l'absence d'obstacles dans la zone de travail. Gardez le contrôle à tout moment des outils à moteur.
- Maintenez les enfants, les animaux domestiques et les visiteurs à l'écart des outils et de la zone de travail.
- Tous les outils présentent un risque résiduel, ils doivent donc être maniés avec précaution.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine et accessoires Trend.
- Pour tout conseil de sécurité, informations techniques supplémentaires ou pièces de rechange, appelez le support technique Trend ou consultez le site www.trend-uk.com

ÉLÉMENTS REQUIS

- Perceuse-visseuse
- Foret de 4 mm* (selon le matériau de la porte du meuble)
- Tournevis PH2
- Poignée de porte* (nécessaire pour le réglage du gabarit lors du perçage de 2 trous)
- Pincés non marquantes x2

Éléments Inclus & Description des Pièces (Fig. 1)

- A.** Corps du gabarit
- B.** Guide long
- C.** Guide court
- D.** Guide de perçage
- E.** Vis à tête hexagonale M4
- F.** Échelle de mesure du guide court
- G.** Échelle de mesure du guide long

NOTES GÉNÉRALES

AVERTISSEMENT: Utilisez toujours un tournevis manuel pour ajuster ce gabarit et installer les poignées et boutons de porte/tiroir. Une perceuse électrique ou un tournevis à percussion ne doivent pas être utilisés pour ajuster ce gabarit ou installer les poignées et boutons de porte/tiroir.

- Le guide court doit être positionné par rapport à 0 mm/0" sur l'échelle de mesure du guide court.
- Les centres de perçage du guide sont relatifs à 0 mm/0" sur l'échelle de mesure du guide long.
- Assurez-vous toujours que la ligne de marquage du guide long est correctement positionnée des deux côtés gauche et droit avant de serrer.
- Le guide court, le guide long et les guides de perçage ont tous des lignes de marquage intégrées pour garantir un positionnement précis par rapport aux échelles de mesure (**Fig. 2**).
- Ce produit est réversible. Les échelles de mesure métriques ou impériales peuvent être utilisées pour ajuster le gabarit, avant d'utiliser le gabarit sur des portes pivotantes à gauche ou à droite.

CONFIGURATION DU GUIDE: UTILISATION HORIZONTALE

Guide court

- Desserrez les vis à tête hexagonale M4 du guide court pour permettre au guide court de glisser librement (**Fig. 3**).

Position centrale (par exemple, tiroirs, lave-vaisselle, placards suspendus à charnière supérieure):

- Mesurez et divisez la largeur de la porte/tiroir par deux, et déplacez le guide court à cette position sur l'échelle de mesure du guide court (**Fig. 4**).

Décalage (par exemple, portes):

- Calculez la ligne médiane requise de la poignée/bouton par rapport au bord correct de la porte/tiroir, et déplacez le guide court en conséquence (**Fig. 5**).
- Serrez les vis à tête hexagonale M4 du guide court (**Fig. 6**).

Guide long

- Desserrez les vis à tête hexagonale M4 du guide long pour permettre au guide long de glisser librement (**Fig. 7**).
- Calculez la position requise du trou de la poignée/bouton par rapport au haut/bas de la porte/tiroir, et déplacez le guide long en conséquence (**Fig. 8**).
- Serrez les vis à tête hexagonale M4 du guide long (**Fig. 9**).

CONFIGURATION DU GUIDE: UTILISATION VERTICALE

Guide court

- Desserrez les vis à tête hexagonale M4 du guide court pour permettre au guide court de glisser librement (**Fig. 3**).
- Calculez la position requise du trou de la poignée/bouton par rapport au haut/bas du bord de la porte/tiroir, et déplacez le guide court en conséquence (**Fig. 10**).
- Une fois positionné, serrez les vis à tête hexagonale M4 du guide court (**Fig. 6**).

Guide long

- Desserrez les vis à tête hexagonale M4 du guide long pour permettre au guide long de glisser librement (**Fig. 7**).
- Calculez la position requise du trou de la poignée/bouton par rapport au bord de la porte/tiroir, et positionnez le guide long en conséquence (**Fig. 11**).
- Une fois positionné, serrez les vis à tête hexagonale M4 du guide long (**Fig. 9**).

CONFIGURATION DU GUIDE DE PERÇAGE: UTILISATION HORIZONTALE ET VERTICALE

- Desserrez les vis à tête hexagonale M4 du guide de perçage pour permettre aux guides de perçage de glisser librement (**Fig. 12**).

Pour les poignées (2 trous):

- Fixez légèrement une poignée aux guides de perçage à l'aide de vis appropriées (**Fig. 13a**).
- Déplacez la poignée de manière centrale autour de la position 0 mm/0", en veillant à ce que les guides de perçage soient à égale distance de la position 0 mm/0" (**Fig. 13b**).
- Serrez les vis à tête hexagonale M4 du guide de perçage (**Fig. 13c**).

Pour les boutons (1 trou):

- Déplacez un guide de perçage à la position 0 mm/0" (**Fig. 14a**).
- Serrez les vis à tête hexagonale M4 du guide de perçage (**Fig. 14b**).

FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT: Les matériaux laminés peuvent éclater ou se délaminer en cas de perçage agressif ou avec un foret inadapté.

AVERTISSEMENT: Pour minimiser le risque de dommages visibles sur les faces des portes/tiroirs, percez toujours de l'avant de la porte/tiroir vers l'arrière.

AVERTISSEMENT: Utilisez un bloc d'appui pour minimiser les dommages causés aux matériaux laminés.

AVERTISSEMENT: Ne serrez pas les pinces trop fort.

Fonctionnement pour portes/tiroirs < 600mm

- Placez le gabarit contre la porte/tiroir dans l'orientation souhaitée (**Fig. 15**) - 10 options.
- Assurez-vous que les guides courts et longs sont en contact complet avec les bords de la porte/tiroir (**Fig. 16**).

Fonctionnement pour portes/tiroirs > 600mm

- Retirez le Guide Court du Corps de la Gabarit (**Fig. 17**).
- Marquez la façade de la porte/tiroir avec la ligne centrale de la poignée requise à l'aide d'un crayon et d'une équerre (**Fig. 18**).
- Placez la gabarit sur la porte/tiroir, alignez la marque 0 mm/0" avec la ligne de crayon comme indiqué (**Fig. 19**).

Fonctionnement pour toutes les portes/tiroirs

- Serrez les pinces sur la porte/tiroir en 2 endroits à l'écart de la zone de perçage, à l'aide de pinces non marquantes (**Fig. 20**).
- Percez à travers le(s) guide(s) de perçage en veillant à ce que le mandrin de la perceuse ne heurte pas le gabarit (**Fig. 21**).
- Retirez les pinces en veillant à ce que le gabarit ne tombe pas.
- Fixez la poignée à l'aide de vis appropriées.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières premières plutôt que d'éliminer l'appareil comme déchet.

L'emballage doit être trié pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Le produit et ses accessoires doivent être triés en fin de vie pour un recyclage respectueux de l'environnement.

GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une garantie du constructeur conforme aux conditions exposées sur notre site web www.trend-uk.com

Bedankt voor het aanschaffen van dit Trend product. Wij hopen dat u vele jaren creatief en productief gebruik zult ervaren.

TECHNISCHE GEGEVENS

Dikte van het sjabloon	6mm
Minimale inbouwhoogte	25mm
Maximale inbouwhoogte	120mm
Maximale deurbreedte	600mm – 2 gaten 730mm – 1 gat
Diameter boorgeleider	4mm

BEDOELD GEBRUIK

Dit sjabloon wordt gebruikt om 4 mm gaten te boren in deuren en ladefronten ter ondersteuning van de installatie van handgrepen en knoppen.

BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLEK

In deze handleiding worden de volgende symbolen gebruikt:



Zie de handleiding van het elektrische gereedschap.



Wijst op risico op letsel, de dood of beschadiging van het gereedschap indien de aanwijzingen in deze handleiding niet worden opgevolgd.

De mal mag pas in gebruik worden genomen als vastgesteld is dat het elektrische gereedschap, waarmee de mal wordt gebruikt, voldoet aan de huidige plaatselijke veiligheidseisen (zoals aangegeven door het merk op het gereedschap).

VEILIGHEID

Lees de veiligheidsaanwijzingen in deze handleiding, en de handleiding van het elektrische gereedschap, en verzeker dat u deze begrijpt.



Volg de aanwijzingen en veiligheidsvoorschriften van de boormachine fabrikant op.



Draag altijd oogbescherming.



De boor is scherp. Draag handschoenen bij het omgaan met een onbeschermde boor.



Klem de mal op het werkstuk met twee klemmen. Probeer het nooit met de hand op zijn plaats te houden.



Hou uw lichaam en handen uit de buurt van scherpe en bewegende delen.

Veiligheid

1. Trek de stekker van het elektrisch gereedschap uit het stopcontact als deze niet in gebruik is, voordat onderhoud wordt uitgevoerd, en bij het verwisselen van accessoires zoals boren. Verzekert dat de schakelaar op "Uit" staat en dat de boor tot stilstand is gekomen.
2. Lees de gebruiksaanwijzing van de machine, hulpstuk en boor en zorg dat u deze begrijpt.
3. U moet geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) dragen ter bescherming van de ogen, oren en ademhaling. Hou uw handen, haar en kleding weg van de boor.
4. Controleer voor elk gebruik dat de boor scherp en onbeschadigd is. Gebruik de boor niet indien deze bot, beschadigd of gebast is of er schade zichtbaar is of vermoed wordt. Gebruik alleen gereedschappen in overeenstemming met de geldende veiligheidsnormen. Verzekert dat de boor geschikt is voor de toepassing.
5. Schakel het elektrisch gereedschap niet in als de boor contact maakt met het werkstuk.
6. Probeer voor elk project het boren uit met afvalmateriaal.
7. Gereedschap mag alleen worden gerepareerd in overeenstemming met de aanwijzingen van de fabrikant.
8. Boor niet in één keer over grote diepte, doe dit in meerdere gangen om de zijdelingse belasting op de boor te verminderen.
9. Onze producten zijn enkel bedoeld voor gebruikers die ervaring hebben met machines voor houtbewerking. Draag geschikte kleding, geen loshangende kleding of sieraden, draag een beschermende hoofdafdekking bij lang haar.
10. Hou bij het gebruik van gereedschap rekening met de werkomgeving. Verzekert dat u een prettige werkhouding hebt en dat het werkstuk goed is vastgeklemd. Zorg dat u altijd stabiel staat en uw evenwicht niet kunt verliezen. Controleer het werkgebied op obstakels. Zorg dat u altijd volledige beheersing heeft over het elektrische gereedschap.
11. Hou kinderen, huisdieren en bezoekers uit de buurt van gereedschap en het werkgebied.
12. Bij alle gereedschappen is er een restrisico, ze moeten dan ook met voorzichtigheid worden gebruikt.
13. Gebruik alleen originele Trend reserve-onderdelen en accessoires.
14. Als u nadere veiligheidsadviezen, technische informatie of reserve-onderdelen nodig heeft, neem dan contact op met Trend Technical Support of ga naar www.trend-uk.com

BENODIGDE MATERIALEN

- Boormachine
- 4 mm Boorbit* (afhankelijk van het materiaal van de kastdeur)
- PH2 Schroevendraaier
- Deurhandgreep* (vereist voor sjabloonnastelling bij het boren van 2 gaten)
- Twee niet-afgevende klemmen

Meegeleverde Materialen & Omschrijving van Onderdelen (Fig. 1)

- A. Sjabloongedeelte
- B. Lange Geleider
- C. Korte Geleider
- D. Boorgeleider
- E. M4 Machinebouten
- F. Schaal voor Korte Geleider
- G. Schaal voor Lange Geleider

ALGEMENE NOTITIES



WAARSCHUWING: Gebruik altijd een handmatige schroevendraaier bij het aanpassen van dit sjabloon en bij het installeren van deurgrepen en -knoppen. Een elektrische boormachine of slagmoersleutel mag niet worden gebruikt om dit sjabloon aan te passen of deurgrepen en -knoppen te installeren.

- De Korte Geleider moet worden gepositioneerd ten opzichte van 0 mm/0" op de Schaal voor Korte Geleider.
- De boorgeleidingsgaten zijn relatief ten opzichte van 0 mm/0" op de Schaal voor Lange Geleider.
- Zorg er altijd voor dat de markeerlijn van de Lange Geleider correct is gepositioneerd aan zowel de linker- als de rechterkant voordat u deze vastzet.
- De Korte Geleider, Lange Geleider en Boorgeleiders hebben allemaal ingebouwde markeerlijnen om een nauwkeurige positionering ten opzichte van de Schalen te waarborgen (Fig. 2).
- Dit product is omkeerbaar. Zowel de metrische als de imperiale schalen kunnen worden gebruikt om het sjabloon aan te passen voordat het sjabloon wordt gebruikt bij deuren met links of rechts scharnier.

INSTELLING VAN DE GELEIDER: HORIZONTAAL GEBRUIK

Korte Geleider

- Draai de M4 Machinebouten van de Korte Geleider los zodat de Korte Geleider vrij kan bewegen (Fig. 3).

Centrale positie (bijvoorbeeld laden, vaatwassers, bovenliggende kasten met scharnier aan de bovenkant):

- Meet de deurbreedte/lade en deel deze door twee, en verplaats de Korte Geleider naar deze positie op de Schaal voor Korte Geleider (Fig. 4).

Verschuiving (bijvoorbeeld deuren):

- Bereken de vereiste middenlijn van de handgreep/knop ten opzichte van de juiste deur-/ladekant, en verplaats de Korte Geleider dienovereenkomstig (Fig. 5).
- Draai de M4 Machinebouten van de Korte Geleider vast (Fig. 6).

Lange Geleider

- Draai de M4 Machinebouten van de Lange Geleider los zodat de Lange Geleider vrij kan bewegen (Fig. 7).
- Bereken de vereiste positie van het gat voor de handgreep/knop ten opzichte van de boven-/onderkant van de deur/lade, en verplaats de Lange Geleider dienovereenkomstig (Fig. 8).
- Draai de M4 Machinebouten van de Lange Geleider vast (Fig. 9).

INSTELLING VAN DE GELEIDER: VERTICAAL GEBRUIK

Korte Geleider

- Draai de M4 Machinebouten van de Korte Geleider los zodat de Korte Geleider vrij kan bewegen (Fig. 3).
- Bereken de vereiste positie van het gat voor de handgreep/knop ten opzichte van de boven-/onderkant van de deur-/ladekant, en verplaats de Korte Geleider dienovereenkomstig (Fig. 10).
- Zodra gepositioneerd, draai de M4 Machinebouten van de Korte Geleider vast (Fig. 6).

Lange Geleider

- Draai de M4 Machinebouten van de Lange Geleider los zodat de Lange Geleider vrij kan bewegen (Fig. 7).
- Bereken de vereiste positie van het gat voor de handgreep/knop ten opzichte van de kant van de deur/lade, en positioneer de Lange Geleider dienovereenkomstig (Fig. 11).
- Zodra gepositioneerd, draai de M4 Machinebouten van de Lange Geleider vast (Fig. 9).

INSTELLING VAN DE BOORGELEIDER: HORIZONTAAL EN VERTICAAL GEBRUIK

- Draai de M4 Machinebouten van de Boorgeleider los zodat de Boorgeleiders vrij kunnen bewegen (Fig. 12).

Voor Handgrepen (2 gaten):

- Bevestig een handgreep losjes aan de Boorgeleiders met geschikte handgreepschroeven (**Fig. 13a**).
- Verplaats de handgreep centraal rond de positie van 0 mm/0", waarbij ervoor wordt gezorgd dat de Boorgeleiders op gelijke afstand van de positie van 0 mm/0" staan (**Fig. 13b**).
- Draai de M4 Machinebouten van de Boorgeleider vast (Afbeelding 13c).

Voor Knoppen (1 gat):

- Verplaats één Boorgeleider naar de positie van 0 mm/0" (**Fig. 14a**).
- Draai de M4 Machinebouten van de Boorgeleider vast (**Fig. 14b**).

GEBRUIK



WAARSCHUWING: Gelamineerde materialen kunnen afbrokkelen of delamineren bij agressief boren of bij gebruik van een ongeschikte boor.

WAARSCHUWING: Om zichtbare schade aan deur-/ladefronten te minimaliseren, boor altijd vanaf de voorkant van de deur/lade naar achteren.

WAARSCHUWING: Gebruik een splinterbeveiliging om beschadiging van gelamineerde materialen te minimaliseren.

WAARSCHUWING: Klem niet te strak.

Werkzaamheid voor deuren/lades < 600mm

- Plaats het sjabloon tegen de deur/lade in de gewenste richting (**Fig. 15**) - 10 opties.
- Zorg ervoor dat de Korte en Lange Geleiders volledig contact maken met de randen van de deur/lade (**Fig. 16**).

Werkzaamheid voor deuren/lades > 600mm

- Verwijder de Korte Gids uit het Sjabloongehuisen (**Fig. 17**).
- Markeer de voorkant van de deur/lade met de benodigde handgreep middenlijn met een potlood en een winkelhaak (**Fig. 18**).
- Plaats de sjabloon op de deur/lade, lijn de 0 mm/0" markering uit met de potloodlijn zoals weergegeven (**Fig. 19**).

Werkzaamheid voor alle deuren/lades

- Klem het sjabloon aan de deur/lade op 2 plaatsen buiten het boorgebied, met behulp van niet-afgevende klemmen (**Fig. 20**).
- Boor door de Boorgeleider(s) en let erop dat de boorkop het sjabloon niet raakt (**Fig. 21**).
- Verwijder de klemmen en zorg ervoor dat het sjabloon niet valt.
- Bevestig de handgreep met geschikte handgreepschroeven.

MILIEUBESCHERMING



Gooi grondstoffen niet weg maar zorg voor recycling.

Verpakking moeten worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling.

Dit product en de accessoires moeten aan het eind van de levensduur worden gesorteerd voor milieuvriendelijke recycling.

GARANTIE

Dit product valt onder de fabrieksgarantie in overeenstemming met de voorwaarden op onze website www.trend-uk.com

Tack för att du har köpt denna Trend-produkt. Vi hoppas att du kommer att njuta av många år av kreativt och produktivt användande.

TEKNISK DATA

Sjablontjocklek	6mm
Minsta infälld höjd	25mm
Högsta infälld höjd	120mm
Högsta dörrbredd	600mm – 2 hål 730mm – 1 hål
Diameter på borrar	4mm

ANVÄNDINGSOMRÅDE

Detta självslående verktyg används för att borra 4 mm hål i dörr- och lådfronter för att underlätta montering av handtag och knoppar.

FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR PÅ EN SÄKER PLATS

Följande symboler används i denna bruksanvisning:



Se bruksanvisningen för ditt elverktyg.



Anger risken för personskador, dödsfall eller skador på verktyget vid underlåtenhet att följa instruktionerna i denna bruksanvisning.

Den här mallen får inte tas i bruk förrän det har fastställts att det elverktyg som ska användas med mallen överensstämmer med de senaste lokala relevanta säkerhetsstandarderna (identifieras genom märkningen på elverktyget).

SÄKERHET



Läs och förstå säkerhetspunkterna i dessa anvisningar såväl som i anvisningarna för elverktyget



Följ borttillverkarens instruktioner och säkerhetsanvisningar.



Använd alltid ögonskydd.

Borrskäret är vasst. Använd handskar vid hantering av ett oskyddat skär.



Använd två klämmor för att fästa jiggen på arbetsstycket. Försök inte hålla den på plats för hand.



Håll kropp och händer borta från vassa och rörliga delar.

Säkerhetspunkter

1. Koppla bort redskap till elverktyget från strömförsörjningen när de inte används, före service,

när du gör justeringar och när du byter redskap, t.ex. fräsar. Säkerställ att brytaren är i avstängt läge och att fräsen har slutat rotera.

2. Läs och förstå anvisningarna som medföljer elverktyg, redskap och fräs.
3. Aktuell och överensstämmande personlig skyddsutrustning för ögon, hörsel och andning måste bäras. Håll händer, hår och kläder borta från fräsen.
4. Kontrollera att fräsen är vass och fri från skador före varje användning. Använd inte fräsen om den är slö, trasig eller sprucken eller om någon annan skada är märkbar eller misstänkt. Använd verktyget endast i överensstämmelse med de senaste lokala relevanta säkerhetsstandarderna. Säkerställ att det skärande verktyget är lämpligt för tillämpningen.
5. Slå inte på elverktyget med fräsen mot arbetsstycket.
6. Försök bör göras på spillmaterial innan ett projekt påbörjas.
7. Reparation av verktyg tillåts endast i enlighet med tillverkarens anvisningar.
8. Gör inte djupa skär i en passering. Gör istället ytliga passeringar för att minska sidobelastningen på fräsen.
9. Användare måste ha erfarenhet av att använda snickeriutrustning innan de använder våra produkter. Klä dig på rätt sätt. Bär inte löst sittande kläder/smycken och håll långt hår på plats på lämpligt sätt.
10. Beakta arbetsmiljön innan du använder några verktyg. Säkerställ att arbetspositionen är bekväm och att komponenten sitter fast ordentligt. Se till att du alltid står stadigt och har balans. Kontrollera att ingenting är i vägen på arbetsområdet. Håll alltid koll på elverktygen.
11. Håll barn, husdjur och besökare borta från verktygen och arbetsområdet.
12. Alla verktyg har en kvarstående risk och måste därför hanteras försiktigt.
13. Använd endast originalreservdelar och -tillbehör från Trend.
14. Om du behöver ytterligare säkerhetsråd, tekniska data eller reservdelar kan du ringa Trends tekniska support eller gå till **www.trend-uk.com**

NÖDVÄNDIGA MATERIAL

- Borrskruvdragare
- 4 mm borrar* (beroende på kabinettets dörrmaterial)
- PH2 skruvmejsel
- Dörrhandtag* (nödvändigt för inställning av självslås vid borring av 2 hål)
- Icke-märkande klämmor x2

Ingående Material & Beskrivning av Delar (Fig. 1)

- A. Självslående kropp
- B. Lång guide
- C. Kort guide
- D. Borrguide
- E. M4 maskinskrufvar
- F. Skala för kort guide
- G. Skala för lång guide

GENERELLA ANMÄRKNINGAR



WARNING: Använd alltid en manuell skruvmejsel när du justerar detta självslående verktyg och monterar dörr-/lådhandtag. En elektrisk bormaskin eller slagdriven skruvdragare får inte användas för att justera detta självslående verktyg eller montera dörr-/lådhandtag.

- Den Korta Guiden ska positioneras i förhållande till 0 mm/0" på Skalan för Kort Guide.
- Borrningsguidehålen är relaterade till 0 mm/0" på Skalan för Lång Guide.
- Se alltid till att Långa Guidens markering är korrekt placerad på både vänster och höger sida innan du drar åt.
- Den Korta Guiden, Långa Guiden och Borrstyrningar har alla inbyggda markeringar för att säkerställa korrekt placering på Skalorna (Fig. 2).
- Detta produkt är omvändbar. Antingen de metriska eller imperiella skalorna kan användas för att justera självslående verktyget, innan självslående verktyget används på antingen vänster- eller högerhängda dörrar.

INSTÄLLNING AV GUIDEN: HORISONTELL ANVÄNDNING

Kort Guide

- Lossa M4 maskinskrufvarna på Kort Guiden för att låta Kort Guiden glida fritt (Fig. 3).

Central position (t.ex. lådor, diskmaskiner, överskåp med överhängande gångjärn):

- Mät och halvera dörr-/lådbredden, och flytta Kort Guiden till denna position på Skalan för Kort Guide (Fig. 4).

Förskjutning (t.ex. dörrar):

- Beräkna den önskade mittpunkten för handtag/knopp i förhållande till rätt kant på dörren/lådan, och flytta Kort Guiden därefter (Fig. 5).
- Dra åt M4 maskinskrufvarna på Kort Guiden (Fig. 6).

Lång Guide

- Lossa M4 maskinskrufvarna på Lång Guiden för att låta Lång Guiden glida fritt (Fig. 7).

- Beräkna den önskade hålpositionen för handtag/knopp i förhållande till toppen/botten på dörren/lådan, och flytta Lång Guiden därefter (Fig. 8).
- Dra åt M4 maskinskrufvarna på Lång Guiden (Fig. 9).

INSTÄLLNING AV GUIDEN: VERTIKAL ANVÄNDNING

Kort Guide

- Lossa M4 maskinskrufvarna på Kort Guiden för att låta Kort Guiden glida fritt (Fig. 3).
- Beräkna den önskade hålpositionen för handtag/knopp i förhållande till toppen/botten på kanten av dörren/lådan, och flytta Kort Guiden därefter (Fig. 10).
- När den är positionerad, dra åt M4 maskinskrufvarna på Kort Guiden (Fig. 6).

Lång Guide

Lossa M4 maskinskrufvarna på Lång Guiden för att låta Lång Guiden glida fritt (Fig. 7).

Beräkna den önskade hålpositionen för handtag/knopp i förhållande till kanten på dörren/lådan, och placera Lång Guiden därefter (Fig. 11).

När den är positionerad, dra åt M4 maskinskrufvarna på Lång Guiden (Fig. 9).

INSTÄLLNING AV BORRSTYRNINGEN: HORISONTELL OCH VERTIKAL ANVÄNDNING

- Lossa M4 maskinskrufvarna på Borrstyrningen för att låta Borrstyrningarna glida fritt (Fig. 12).

För Handtag (2 hål):

- Fäst ett handtag löst på Borrstyrningarna med lämpliga handtagsskruvur (Fig. 13a).
- Flytta handtaget centralt runt positionen 0 mm/0", och se till att Borrstyrningarna är lika långt ifrån positionen 0 mm/0" (Fig. 13b).
- Dra åt M4 maskinskrufvarna på Borrstyrningen (Fig. 13c).

För Knoppar (1 hål):

- Flytta en Borrstyrning till positionen 0 mm/0" (Fig. 14a).
- Dra åt M4 maskinskrufvarna på Borrstyrningen (Fig. 14b).

FUNKTION



WARNING: Laminerade material kan spricka eller delaminera om de borras aggressivt eller med en olämplig borr.



VARNING: För att minimera risken för synlig skada på dörr-/lådfronter, borra alltid från framsidan av dörren/lådan till baksidan.



VARNING: Använd en spånblocker för att minimera sprickbildning i laminerat material.



VARNING: Dra inte åt klämmorna för hårt.

Verksamhet för dörrar/lådor < 600mm

- Placera självslående verktyget mot dörren/lådan i önskad orientering (**Fig. 15**) - 10 alternativ.
- Se till att Korta och Långa Guiderna är i full kontakt med kanten på dörren/lådan (**Fig. 16**).

Verksamhet för dörrar/lådor > 600mm

- Ta bort den Korta Guiden från Skäranordningen (**Fig. 17**).
- Märk framsidan av dörren/lådan med den krävda handtagsmittlinjen med en penna och en vinkel (**Fig. 18**).
- Positionera skäranordningen på dörren/lådan, justera märket 0 mm/0" med pennlinjen enligt visad bild (**Fig. 19**).

Verksamhet för alla dörrar/lådor

- Kläm fast självslående verktyget på dörren/lådan på 2 platser borta från borrområdet, med hjälp av icke-märkande klämmor (**Fig. 20**).
- Borra genom Borrstyrningarna och se till att borrchucken inte träffar självslående verktyget (**Fig. 21**).
- Ta bort klämmorna och se till att självslående verktyget inte faller.
- Fäst handtaget med lämpliga handtagsskruvar.

MILJÖSKYDD

Återvinn råmaterial istället för att kassera det som avfall.
Sortera förpackningar för miljövänlig återvinning.
När produkten och dess tillbehör har nått slutet av sin livscykel bör de sorteras för miljövänlig återvinning

GARANTI

Den här enheten har en tillverkargaranti i enlighet med villkoren på vår webbplats www.trend-uk.com

Grazie per l'acquisto di questo prodotto Trend. Speriamo che tu possa godere di molti anni di utilizzo creativo e produttivo.

DATI TECNICI

Spessore del gabarito	6mm
Altezza minima di incasso	25mm
Altezza massima di incasso	120mm
Larghezza massima della porta	600mm – 2 fori 730mm – 1 foro
Diametro della guida per trapano	4mm

USO PREVISTO

Questo gabarito è utilizzato per perforare fori da 4 mm nelle porte e nei frontali dei cassetti per agevolare l'installazione di maniglie e pomelli.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO

In questo manuale vengono utilizzati i seguenti simboli:



Fate riferimento al manuale di istruzioni del vostro elettroutensile.



Segnala il rischio di lesioni personali anche fatali o danni all'utensile in caso di inosservanza delle istruzioni di questo manuale.

Questa dima può essere utilizzata solo se l'elettroutensile da utilizzare con questa dima è conforme alle norme nazionali più recenti in materia di sicurezza (identificati dal marchio sull'elettroutensile).

SICUREZZA

Leggere attentamente i punti riguardanti nelle presenti istruzioni riguardanti la sicurezza, oltre alle istruzioni dell'elettroutensile.



Attenersi alle linee guida di sicurezza e alle istruzioni del produttore della punta.



Indossare sempre protezioni per gli occhi.



La punta di foratura è affilata. Indossare i guanti quando si maneggia una punta senza protezione.



Fissare la dima al pezzo in lavorazione con due morsetti. Non provare a mantenere il pezzo a mano.



Tenere mani e corpo lontani da parti in movimento e affilate.

Punti sulla sicurezza

1. Scollegare dall'alimentazione l'accessorio dell'elettroutensile quando non è utilizzato, prima di seguire manutenzione, quando si effettuano regolazioni e quando si sostituiscono gli accessori, ad es. frese. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione di spegnimento e che la fresa abbia smesso di ruotare.
2. Leggere attentamente le istruzioni fornite in dotazione con l'elettroutensile, l'accessorio e la fresa.
3. È necessario indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) aggiornati e conformi per la protezione di occhi, orecchie e vie respiratorie. Tenere mani, capelli e indumenti lontani dalla fresa.
4. Prima di ogni utilizzo, accertarsi che la fresa sia affilata e perfettamente integra. Non utilizzare la fresa se è smussata, danneggiata o spaccata oppure se evidenzia danni visibili o sospetti. Utilizzare solo utensili conformi alle norme nazionali più recenti in materia di sicurezza. Assicurarsi che la fresa sia idonea per l'applicazione.
5. Non accendere l'elettroutensile con la fresa a contatto con il pezzo in lavorazione.
6. È necessario effettuare tagli di prova su materiale di scarto prima di iniziare qualsiasi progetto.
7. La riparazione degli utensili è consentita solo in linea con le istruzioni del produttore degli utensili.
8. Non effettuare tagli profondi in uno passaggio; effettuare passaggi poco profondi per ridurre il carico laterale applicato alla fresa.
9. Per l'uso dei nostri prodotti, l'utente deve essere competente nell'utilizzo dell'apparecchiatura di lavorazione del legno. Vestirsi in modo idoneo, senza indumenti o gioielli larghi, indossare coperture protettive per i capelli lunghi.
10. Prima di utilizzare gli utensili, valutare l'ambiente di lavoro. Accertarsi che la posizione di lavoro sia confortevole e che il componente sia fissato saldamente. Mantenere sempre l'equilibrio e una posizione corretta. Accertarsi che l'area di lavoro non sia ingombra di ostacoli. Tenere sempre l'elettroutensile sotto controllo.
11. Tenere bambini, animali domestici e altre persone lontani dagli utensili e dall'area di lavoro.
12. Tutti gli utensili implicano un rischio residuo, per cui devono essere maneggiati con cautela.
13. Utilizzare solo ricambi e accessori originali Trend.
14. Se occorrono ulteriori consigli sulla sicurezza, informazioni tecniche o ricambi, contattare l'Assistenza tecnica Trend o visitare www.trend-uk.com

MATERIALI RICHIESTI

- Avvitatore trapano
- Punta da 4 mm* (in base al materiale della porta dell'armadio)
- Cacciavite PH2
- Maniglia per porta* (necessaria per la configurazione del gabarito durante la perforazione di 2 fori)
- Morsetti anti-graffio x2

Materiali Inclusi e Descrizione delle Parti (Fig. 1)

- A. Corpo del gabarito
- B. Guida lunga
- C. Guida corta
- D. Guida per trapano
- E. Viti a macchina M4
- F. Scala di misurazione della guida corta
- G. Scala di misurazione della guida lunga

NOTE GENERALI

ATTENZIONE: Utilizzare sempre un cacciavite manuale quando si regola questo gabarito e si installano maniglie per porte e pomelli. Non utilizzare un trapano elettrico o un avvitatore ad impulsi per regolare questo gabarito o installare maniglie per porte e pomelli.

- La Guida corta deve essere posizionata rispetto a 0 mm/0" sulla Scala di misurazione della guida corta.
- I fori della Guida per trapano sono in relazione a 0 mm/0" sulla Scala di misurazione della guida lunga.
- Assicurarsi sempre che la linea di riferimento della Guida lunga sia posizionata correttamente su entrambi i lati sinistro e destro prima di stringere.
- La Guida corta, la Guida lunga e le Guide per trapano hanno tutte linee di riferimento incorporate per garantire un posizionamento preciso sulle Scale (Fig. 2).
- Questo prodotto è reversibile. Le Scale metriche o imperiali possono essere utilizzate per regolare il gabarito prima di utilizzarlo su porte con cerniere a sinistra o a destra.

CONFIGURAZIONE DELLA GUIDA: USO ORIZZONTALE

Guida corta

- Allentare le viti a macchina M4 della Guida corta per consentire alla Guida corta di scorrere liberamente (Fig. 3).

Posizione centrale (ad esempio cassetti, lavastoviglie, armadi sospesi con cerniera superiore):

- Misurare e dividere per due la larghezza della porta/ del cassetto e spostare la Guida corta in questa posizione

sulla Scala di misurazione della guida corta (Fig. 4).

Spostamento (ad esempio porte):

- Calcolare la linea centrale necessaria della maniglia/pomello rispetto al bordo corretto della porta/del cassetto e spostare la Guida corta di conseguenza (Fig. 5).
- Stringere le viti a macchina M4 della Guida corta (Fig. 6).

Guida lunga

- Allentare le viti a macchina M4 della Guida lunga per consentire alla Guida lunga di scorrere liberamente (Fig. 7).
- Calcolare la posizione del foro necessario della maniglia/pomello rispetto alla parte superiore/inferiore della porta/del cassetto e spostare la Guida lunga di conseguenza (Fig. 8).
- Stringere le viti a macchina M4 della Guida lunga (Fig. 9).

CONFIGURAZIONE DELLA GUIDA: USO VERTICALE

Guida corta

- Allentare le viti a macchina M4 della Guida corta per consentire alla Guida corta di scorrere liberamente (Fig. 3).
- Calcolare la posizione del foro necessario della maniglia/pomello rispetto alla parte superiore/inferiore del bordo della porta/del cassetto e spostare la Guida corta di conseguenza (Fig. 10).
- Una volta posizionata, stringere le viti a macchina M4 della Guida corta (Fig. 6).

Guida lunga

- Allentare le viti a macchina M4 della Guida lunga per consentire alla Guida lunga di scorrere liberamente (Fig. 7).
- Calcolare la posizione del foro necessario della maniglia/pomello rispetto al bordo della porta/del cassetto e posizionare la Guida lunga di conseguenza (Fig. 11).
- Una volta posizionata, stringere le viti a macchina M4 della Guida lunga (Fig. 9).

CONFIGURAZIONE DELLA GUIDA PER TRAPANO: USO ORIZZONTALE E VERTICALE

- Allentare le viti a macchina M4 della Guida per trapano per consentire alle Guide per trapano di scorrere liberamente (Fig. 12).

Per Maniglie (2 fori):

- Fissare leggermente una maniglia alle Guide per trapano utilizzando le viti adatte (Fig. 13a).

- Spostare la maniglia centralmente intorno alla posizione 0 mm/0", assicurandosi che le Guide per trapano siano equidistanti dalla posizione 0 mm/0" (**Fig. 13b**).
- Stringere le viti a macchina M4 della Guida per trapano (**Fig. 13c**).

Per Pomelli (1 foro):

- Spostare una Guida per trapano alla posizione 0 mm/0" (**Fig. 14a**).
- Stringere le viti a macchina M4 della Guida per trapano (**Fig. 14b**).

Operazione



ATTENZIONE: I materiali laminati possono scheggiarsi o staccarsi se perforati in modo aggressivo o con una punta inadeguata.

ATTENZIONE: Per minimizzare il rischio di danni visibili sulle facciate delle porte/cassetti, perforare sempre dall'anteriore della porta/del cassetto verso il retro.

ATTENZIONE: Utilizzare un blocco di arresto per minimizzare i danni da sfondamento nei materiali laminati.

ATTENZIONE: Non stringere eccessivamente le morsetti.

Operazioni per porte/cassetti < 600mm

- Posizionare il gabarito contro la porta/il cassetto nell'orientamento desiderato (**Fig. 15**) - 10 opzioni.
- Assicurarsi che le Guide corta e lunga siano a pieno contatto con i bordi della porta/del cassetto (**Fig. 16**).

Operazioni per porte/cassetti > 600mm

- Rimuovere la Guida Breve dal Corpo della Maschera (**Fig. 17**).
- Segnare la parte anteriore della porta/cassetto con la linea centrale dell'impugnatura richiesta usando una matita e un squadra (**Fig. 18**).
- Posizionare la maschera sulla porta/cassetto, allineando la marca 0 mm/0" con la linea tracciata con la matita come mostrato (**Fig. 19**).

Operazioni per tutte le porte/cassetti

- Morsettar e il gabarito alla porta/al cassetto in 2 punti lontani dall'area di perforazione, utilizzando morsetti anti-graffio (**Fig. 20**).

- Perforare attraverso le Guide per trapano, facendo attenzione a che la mandrina del trapano non colpisca il gabarito (**Fig. 21**).
- Rimuovere i morsetti facendo attenzione a che il gabarito non cada.
- Fissare la maniglia utilizzando le viti adatte.

PROTEZIONE AMBIENTALE

Riciclare le materie prime anziché smaltirle come rifiuti. L'imballo deve essere smaltito per il riciclo ecocompatibile.

A fine vita utile, il prodotto e i relativi accessori devono essere smaltiti per il riciclo ecocompatibile.

GARANZIA

La presente unità è corredata da una garanzia del produttore in conformità alle condizioni riportate sul nostro sito web www.trend-uk.com

Dziękujemy za zakup produktu marki Trend. Mamy nadzieję, że cieszyć się będziesz wieloma latami twórczego i produktywnego użytkowania.

DANE TECHNICZNE

Grubość wzornika	6mm
Minimalna wysokość wstawki	25mm
Maksymalna wysokość wstawki	120mm
Maksymalna szerokość drzwi	600mm – 2 otwory 730mm – 1 otwór
Średnica prowadnicy wiertła	4mm

PRZEZNACZENIE

Ten wzornik służy do wiercenia otworów o średnicy 4 mm w drzwiach i frontach szuflad w celu ułatwienia montażu uchwytych i galek.

INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU

W niniejszej instrukcji stosowane są poniższe symbole:



Zob. instrukcja obsługi elektronarzędzia.



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, utraty życia lub uszkodzenia narzędzia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń zawartych w instrukcji.

Szablonu nie można eksploatować bez sprawdzenia czy łączone z nim elektronarzędzie jest zgodne z najnowszymi właściwymi standardami dotyczącymi bezpieczeństwa (podanymi na oznaczeniach umieszczonych na elektronarzędziu).

BEZPIECZEŃSTWO



Należy przeczytać i zrozumieć uwagi dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji oraz w instrukcji elektronarzędzia.



Należy przestrzegać instrukcji i wytycznych dotyczących bezpieczeństwa producenta wiertarki.



Należy używać środków ochrony oczu.



Frez jest ostry. Nieosłonięty frez należy chwycić w rękawicach.



Szablon należy zamontować do obrabianego elementu za pomocą dwóch zacisków. Obrabianego elementu nie należy przytrzymywać rękami.



Trzymać dłonie i inne części ciała z daleka od ostrych i poruszających się części.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

- Należy odłączyć elektronarzędzie od zasilania, gdy nie jest ono używane, a także przed przystąpieniem do serwisowania, podczas regulacji oraz wymiany osprzętu, np. frezów. Należy upewnić się, że przełącznik znajduje się w położeniu „wyl.”, a frez przestał się obracać.
- Należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami dołączonymi do elektronarzędzia, osprzętu i frezu.
- Należy stosować nieużyte i odpowiednie środki ochrony indywidualnej (SOI) oczu, słuchu i dróg oddechowych. Nie zbliżać rąk, włosów ani odzieży do frezu.
- Przed każdym użyciem frezu należy upewnić się, że jest on ostry i nieuszkodzony. Nie używać stępego, złamanego lub pękniętego frezu oraz w przypadku stwierdzenia lub podejrzenia jakichkolwiek uszkodzeń. Używać wyłącznie narzędzi zgodnych z najnowszymi właściwymi lokalnymi standardami bezpieczeństwa. Należy upewnić się, że narzędzie tnące jest odpowiednie do danego zastosowania.
- Nie wolno włączać elektronarzędzia, jeśli frez styka się z elementem obrabianym.
- Frezowanie próbne należy przeprowadzić na odpadach przed rozpoczęciem właściwych prac.
- Narzędzia mogą być naprawiane jedynie zgodnie z instrukcją producenta narzędzia.
- Nie należy frezować zbyt głęboko w pojedynczym przejściu. Zaleca się wykonywać płytkie przejścia, aby ograniczyć obciążenie boczne wywierane na frez.
- Korzystanie z naszych produktów wymaga od użytkownika odpowiednich kompetencji w zakresie obsługi urządzeń do obróbki drewna. Należy nosić odpowiednią odzież. Noszenie luźnej odzieży / biżuterii jest zabronione. Długie włosy należy odpowiednio zabezpieczyć.
- Przed rozpoczęciem pracy należy ocenić miejsce pracy. Należy upewnić się, że położenie i wysokość robocza są wygodne, a element został bezpiecznie zamocowany. Zawsze należy utrzymywać stabilną postawę i równowagę. Należy sprawdzić miejsce pracy pod kątem ewentualnych przeszkód. Cały czas należy kontrolować elektronarzędzie.
- Dzieci i osoby postronne nie mogą zbliżać się do narzędzi ani do miejsca pracy.
- Z używaniem narzędzi zawsze wiąże się jakieś ryzyko szczątkowe, dlatego też należy je obsługiwać z zachowaniem ostrożności.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria marki Trend.

14. W razie potrzeby uzyskania dodatkowych informacji na temat bezpieczeństwa, informacji technicznych lub części zamiennych prosimy o kontakt telefoniczny z działem pomocy technicznej Trend lub odwiedzenie strony **www.trend-uk.com**

POTRZEBNE MATERIAŁY

- Wkrętarka z wiertłem
- Wiertło 4 mm* (według materiału drzwi szafki)
- Śrubokręt PH2
- Uchwyt drzwiowy* (wymagany do konfiguracji wzornika przy wierceniu 2 otworów)
- Zaciski bez ryzyka uszkodzeń x2

Zawartość Oraz Opis Części (Fig. 1)

- A. Korpus wzornika
- B. Długa prowadnica
- C. Krótka prowadnica
- D. Prowadnica wiertła
- E. Śruby maszynowe M4
- F. Skala pomiaru krótkiej prowadnicy
- G. Skala pomiaru długiej prowadnicy

OGÓLNE UWAGI

 **OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj ręcznego śrubokrętu przy regulacji tego wzornika i montażu uchwytów drzwiowych i gałek. Nie wolno używać wiertarki elektrycznej ani wkrętarki udarowej do regulacji tego wzornika lub montażu uchwytów drzwiowych i gałek.

- Krótka prowadnica powinna być ustawiona w stosunku do 0 mm/0" na skali pomiaru krótkiej prowadnicy.
- Otwory prowadnicy wiertła są w stosunku do 0 mm/0" na skali pomiaru długiej prowadnicy.
- Zawsze upewnij się, że linia wskaźnika długiej prowadnicy jest prawidłowo ustawiona po obu stronach, przed dokręceniem.
- Krótka prowadnica, długa prowadnica oraz prowadnice wiertła posiadają wbudowane linie wskaźników, zapewniające dokładne ustawienie na skalach (Fig. 2).
- Ten produkt jest odwracalny. Można używać miernika metrycznego lub imperialnego do regulacji wzornika, przed użyciem go na drzwiach z zawiasami po lewej lub prawej stronie.

KONFIGURACJA PROWADNICY: UŻYCIE POZIOME

Krótką prowadnicą

- Odwieść śruby maszynowe M4 krótkiej prowadnicy, aby umożliwić jej swobodne przesuwanie się (Fig. 3).

Pozycja środkowa (np. szuflady, zmywarki, wiszące szafki z zawiasem górnym):

- Zmierzyć i podzielić na pół szerokość drzwi/szuflady, a następnie przesunąć krótką prowadnicę w to miejsce na skali pomiaru krótkiej prowadnicy (Fig. 4).

Przesunięcie (np. drzwi):

- Obliczyć wymaganą linię środkową uchwytu/gałki w stosunku do prawidłowego krawędzi drzwi/szuflady i przesunąć krótką prowadnicę odpowiednio (Fig. 5).
- Dokręcić śruby maszynowe M4 krótkiej prowadnicy (Fig. 6).

Długą prowadnicą

- Odwieść śruby maszynowe M4 długiej prowadnicy, aby umożliwić jej swobodne przesuwanie się (Fig. 7).
- Obliczyć wymaganą pozycję otworu uchwytu/gałki w stosunku do góry/dolu krawędzi drzwi/szuflady i przesunąć długą prowadnicę odpowiednio (Fig. 8).
- Dokręcić śruby maszynowe M4 długiej prowadnicy (Fig. 9).

KONFIGURACJA PROWADNICY: UŻYCIE PIONOWE

Krótką prowadnicą

- Odwieść śruby maszynowe M4 krótkiej prowadnicy, aby umożliwić jej swobodne przesuwanie się (Fig. 3).
- Obliczyć wymaganą pozycję otworu uchwytu/gałki w stosunku do góry/dolu krawędzi drzwi/szuflady i przesunąć krótką prowadnicę odpowiednio (Fig. 10).
- Po ustawieniu dokręcić śruby maszynowe M4 krótkiej prowadnicy (Fig. 6).

Długą prowadnicą

- Odwieść śruby maszynowe M4 długiej prowadnicy, aby umożliwić jej swobodne przesuwanie się (Fig. 7).
- Obliczyć wymaganą pozycję otworu uchwytu/gałki w stosunku do krawędzi drzwi/szuflady i umieścić długą prowadnicę odpowiednio (Fig. 11).
- Po ustawieniu dokręcić śruby maszynowe M4 długiej prowadnicy (Fig. 9).

KONFIGURACJA PROWADNICY DLA WIERTŁA: UŻYCIE POZIOME I PIONOWE

- Odwieść śruby maszynowe M4 prowadnicy wiertła, aby umożliwić prowadnicom wiertła swobodne przesuwanie się (Fig. 12).

Dla Uchwytów (2 otwory):

- Lekko przytwierdzić uchwyt do prowadnic wiertła, używając odpowiednich śrubek do uchwytów (Fig. 13a).

- Przesunąć uchwyt centralnie wokół pozycji 0 mm/0", upewniając się, że prowadnice wiertła są równo oddalone od pozycji 0 mm/0" (**Fig. 13b**).
- Dokręcić śruby maszynowe M4 prowadnicy wiertła (**Fig. 13c**).

Dla Gałek (1 otwór):

- Przesunąć jedną Prowadnicę wiertła na pozycję 0 mm/0" (**Fig. 14a**).
- Dokręcić śruby maszynowe M4 prowadnicy wiertła (**Fig. 14b**).

DZIAŁANIE



OSTRZEŻENIE: Materiały laminowane mogą się odpryskiwać lub odklejać przy agresywnym wierceniu lub przy użyciu nieodpowiedniej wiertarki.

OSTRZEŻENIE: Aby zminimalizować ryzyko widocznych uszkodzeń frontów drzwi/szuflad, zawsze wierć od przodu drzwi/szuflady do tyłu.

OSTRZEŻENIE: Należy używać bloku zapobiegającego odpryskom, aby zminimalizować uszkodzenia przy wierceniu w materiałach laminowanych.

OSTRZEŻENIE: Nie zaciskaj zbyt mocno zacisków.

Działania dla drzwi/szufladki < 600mm

- Umieścić wzornik na drzwiach/szufladzie w pożądanej orientacji (**Fig. 15**) - 10 opcji.
- Upewnić się, że Krótka i Długa Prowadnica są w pełnym kontakcie z krawędziami drzwi/szuflady (**Fig. 16**).

Działania dla drzwi/szufladki > 600mm

- Usunąć Krótki Przewodnik ze Szablonu Korpusu (**Fig. 17**).
- Oznaczyć przód drzwi/szufladki wymaganą linią środka klamki za pomocą ołówka i kątownika (**Fig. 18**).
- Umieścić szablon na drzwiach/szufladce, wyrównując znak 0 mm/0" z linią ołówka, jak pokazano (**Fig. 19**).

Działania dla wszystkich drzwi/szufladek

- Zacisnąć wzornik na drzwiach/szufladzie w 2 miejscach z dala od obszaru wiercenia, używając zacisków bez ryzyka uszkodzeń (**Fig. 20**).

- Przeszukać Prowadnicę wiertła, dbając o to, aby uchwyt wiertarki nie uderzył w wzornik (**Fig. 21**).
- Zdjąć zaciski, dbając o to, aby wzornik nie spadł.
- Przymocować uchwyt, używając odpowiednich śrubek do uchwytów.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Surowce wtórne należy poddawać recyklingowi zamiast utylizować je jako odpady.

Opakowanie rozdzielić w celu poddania go odpowiedniemu recyklingowi.

Po zakończeniu eksploatacji produkt i akcesoria należy rozdzielić w celu poddania ich recyklingowi.

GWARANCJA

Sprzęt jest objęty gwarancją producenta zgodnie z warunkami na naszej stronie internetowej www.trend-uk.com.

Gracias por adquirir este producto de Trend. Esperamos que disfrutes de muchos años de uso creativo y productivo.

DATOS TÉCNICOS

Grosor de la plantilla	6mm
Altura mínima de empotrado	25mm
Altura máxima de empotrado	120mm
Ancho máximo de la puerta	600mm – 2 holes 730mm – 1 hole
Diámetro de la guía para taladro	4mm

USO PREVISTO

Este gabarito se utiliza para perforar agujeros de 4 mm en puertas y frentes de cajones para facilitar la instalación de manijas y perillas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO

A lo largo de este manual se utilizan los símbolos siguientes:



Consulte el manual de instrucciones de su herramienta eléctrica.



Indica riesgo de lesiones, peligro mortal o daños en la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones de este manual.

Esta plantilla no deberá utilizarse hasta que se haya corroborado que la herramienta eléctrica con la cual se utilizará cumple con las últimas normas de seguridad locales correspondientes (identificado por la marca en la herramienta eléctrica).

SEGURIDAD

Lea y comprenda los puntos de seguridad de estas instrucciones, así como las instrucciones de su herramienta eléctrica



Siga las instrucciones y pautas de seguridad del fabricante de su taladro.



Utilice siempre protección para los ojos.



La broca es filosa. Use guantes si va a manipular una broca sin protección.



Use dos abrazaderas para sujetar la plantilla a la pieza de trabajo. No intente mantenerla en su lugar con la mano.



Mantenga el cuerpo y las manos lejos de piezas filosas y móviles.

Puntos de seguridad

- Desconecte el accesorio de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, antes de realizar el mantenimiento, cuando se realicen ajustes y cuando se cambien accesorios como las fresas. Asegúrese de que el interruptor está en la posición “apagado” y que la fresa ha dejado de girar.
- Lea y comprenda las instrucciones suministradas con la herramienta eléctrica, el accesorio y la fresa.
- Debe utilizarse un equipo de protección personal (EPP) vigente y homologado para la protección de ojos, oídos y vías respiratorias. Mantenga las manos, el pelo y la ropa alejados de la fresa.
- Antes de cada uso, compruebe que la fresa está afilada y no presenta daños. No lo utilice si la fresa no está afilada, está rota o agrietada, o si se observa o se sospecha de algún daño. Solo utilice herramientas que cumplan con las últimas normas de seguridad locales correspondientes. Asegúrese de que la herramienta de corte es adecuada para la aplicación.
- No encienda la herramienta eléctrica con la fresa tocando la pieza de trabajo.
- Deben hacerse cortes de prueba en material de desecho antes de comenzar cualquier proyecto.
- La reparación de las herramientas solo está permitida de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No realice cortes profundos en una sola pasada; realice pasadas poco profundas para reducir la carga lateral aplicada a la fresa.
- El usuario debe estar capacitado para usar equipos de carpintería antes de utilizar nuestros productos. Vístase adecuadamente, no use ropa suelta ni joyas, y protéjase el cabello si lo lleva largo.
- Analice el entorno de trabajo antes de usar las herramientas. Asegúrese de que la posición de trabajo sea cómoda y que el componente sobre el que va a trabajar esté bien sujeto. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Compruebe que no haya obstáculos en la zona de trabajo. Mantenga el control de la herramienta eléctrica en todo momento.
- Mantenga a los niños, las mascotas y a las personas ajenas al trabajo alejados de las herramientas y de la zona de trabajo.
- Todas las herramientas tienen un riesgo residual, por lo que deben manipularse con precaución.
- Utilice únicamente repuestos y accesorios originales de Trend.
- Si necesita más consejos de seguridad, información técnica o piezas de repuesto, llame al soporte técnico de Trend o visite www.trend-uk.com

ELEMENTOS REQUERIDOS

- Atornillador taladrador
- Broca de 4 mm* (según el material de la puerta del mueble)
- Destornillador PH2
- Manija de puerta* (necesaria para la configuración del gabarito al perforar 2 agujeros)
- Sargentos sin marcas x2

Elementos Incluidos y Descripción de las Partes (Fig. 1)

- A. Cuerpo del gabarito
- B. Guía larga
- C. Guía corta
- D. Guía para taladro
- E. Tornillos de máquina M4
- F. Escala de medición de la guía corta
- G. Escala de medición de la guía larga

NOTAS GENERALES



ADVERTENCIA: Siempre utiliza un destornillador manual al ajustar este gabarito e instalar manijas de puerta y perillas. No debes utilizar un taladro eléctrico ni un destornillador de impacto para ajustar este gabarito o instalar manijas de puerta y perillas.

- La Guía corta debe posicionarse en relación a 0 mm/0" en la Escala de medición de la guía corta.
- Los agujeros de la Guía para taladro están en relación a 0 mm/0" en la Escala de medición de la guía larga.
- Asegúrate siempre de que la línea de referencia de la Guía larga esté posicionada correctamente en ambos lados izquierdo y derecho antes de apretar.
- La Guía corta, la Guía larga y las Guías para taladro tienen líneas de referencia incorporadas para asegurar un posicionamiento preciso en las Escalas (Fig. 2).
- Este producto es reversible. Puedes usar las Escalas métricas o imperiales para ajustar el gabarito antes de usarlo en puertas con bisagras a la izquierda o derecha.

CONFIGURACIÓN DE LA GUÍA: USO HORIZONTAL

Guía corta

- Afloja los tornillos de máquina M4 de la Guía corta para permitir que la Guía corta se deslice libremente (Fig. 3).

Posición central (por ejemplo, cajones, lavavajillas, armarios colgantes con bisagra en la parte superior):

- Mide y divide a la mitad el ancho de la puerta/el cajón, y mueve la Guía corta a esta posición en la Escala de

medición de la guía corta (Fig. 4).

Desplazamiento (por ejemplo, puertas):

- Calcula la línea central requerida de la manija/perilla en relación con el borde correcto de la puerta/el cajón, y mueve la Guía corta en consecuencia (Fig. 5).
- Aprieta los tornillos de máquina M4 de la Guía corta (Fig. 6).

Guía larga

- Afloja los tornillos de máquina M4 de la Guía larga para permitir que la Guía larga se deslice libremente (Fig. 7).
- Calcula la posición del agujero necesario de la manija/perilla en relación con la parte superior/inferior de la puerta/del cajón, y mueve la Guía larga en consecuencia (Fig. 8).
- Aprieta los tornillos de máquina M4 de la Guía larga (Fig. 9).

CONFIGURACIÓN DE LA GUÍA: USO VERTICAL

Guía corta

- Afloja los tornillos de máquina M4 de la Guía corta para permitir que la Guía corta se deslice libremente (Fig. 3).
- Calcula la posición del agujero necesario de la manija/perilla en relación con la parte superior/inferior del borde de la puerta/del cajón, y mueve la Guía corta en consecuencia (Fig. 10).
- Una vez posicionada, aprieta los tornillos de máquina M4 de la Guía corta (Fig. 6).

Guía larga

- Afloja los tornillos de máquina M4 de la Guía larga para permitir que la Guía larga se deslice libremente (Fig. 7).
- Calcula la posición del agujero necesario de la manija/perilla en relación con el borde de la puerta/del cajón, y posiciona la Guía larga en consecuencia (Fig. 11).
- Una vez posicionada, aprieta los tornillos de máquina M4 de la Guía larga (Fig. 9).

CONFIGURACIÓN DE LA GUÍA PARA TALADRO: USO HORIZONTAL Y VERTICAL

- Afloja los tornillos de máquina M4 de la Guía para taladro para permitir que las Guías para taladro se deslicen libremente (Fig. 12).

Para Manijas (2 agujeros):

- Fija ligeramente una manija a las Guías para taladro utilizando los tornillos adecuados para manijas (Fig. 13a).

- Mueve la manija de manera central alrededor de la posición 0 mm/0", asegurándote de que las Guías para taladro estén equidistantes de la posición 0 mm/0" (**Fig. 13b**).

- Aprieta los tornillos de máquina M4 de la Guía para taladro (**Fig. 13c**).

Para Perillas (1 agujero):

- Mueve una Guía para taladro a la posición 0 mm/0" (**Fig. 14a**).
- Aprieta los tornillos de máquina M4 de la Guía para taladro (**Fig. 14b**).

OPERACIÓN



ADVERTENCIA: Los materiales laminados pueden astillarse o deslaminarse si se perforan de manera agresiva o con una broca inadecuada.

ADVERTENCIA: Para minimizar el riesgo de daños visibles en los frentes de las puertas/cajones, perfora siempre desde el frente de la puerta/el cajón hacia atrás.

ADVERTENCIA: Utiliza un bloque de tope para minimizar los daños por desprendimiento en materiales laminados.

ADVERTENCIA: No aprietes en exceso los sargentos.

Operación para puertas/cajones < 600mm

- Coloca el gabarito contra la puerta/el cajón en la orientación deseada (**Fig. 15**) - 10 opciones.
- Asegúrate de que las Guías corta y larga estén en pleno contacto con los bordes de la puerta/del cajón (**Fig. 16**).

Operación para puertas/cajones > 600mm

- Retire la Guía Corta del Cuerpo de la Plantilla (**Fig. 17**).
- Marque el frente de la puerta/cajón con la línea central del tirador requerida usando un lápiz y una escuadra (**Fig. 18**).
- Coloque la plantilla en la puerta/cajón, alinee la marca 0 mm/0" con la línea del lápiz como se muestra (**Fig. 19**).

Operación para todas las puertas/cajones

- Sujeta el gabarito a la puerta/al cajón en 2 lugares alejados del área de perforación, utilizando sargentos sin marcas (**Fig. 20**).
- Perfora a través de las Guías para taladro, ten cuidado de que el portabrocas no golpee el gabarito (**Fig. 21**).
- Retira los sargentos, ten cuidado de que el gabarito no caiga.
- Fija la manija utilizando los tornillos adecuados para manijas.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Recicle las materias primas en lugar de desecharlas en la basura doméstica.

Los envases deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

El producto y sus accesorios al final de su vida útil deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente

GARANTÍA

Esta unidad cuenta con una garantía del fabricante de acuerdo con las condiciones de nuestro sitio web.

www.trend-uk.com

Merci d'avoir choisi un produit Trend. Nous espérons que vous bénéficierez de nombreuses années d'utilisation créative et productive.

DONNÉES TECHNIQUES

Épaisseur de la gabarit	6mm
Hauteur minimale encastrée	25mm
Hauteur maximale encastrée	120mm
Largeur maximale de la porte	600mm – 2 trous 730mm – 1 trou
Diamètre du guide de perçage	4mm

UTILISATION PRÉVUE

Ce gabarit est conçu pour percer des trous de 4 mm dans les portes et les façades de tiroirs afin de faciliter l'installation de poignées et de boutons.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS EN LIEU SÛR

Les symboles suivants sont utilisés dans tout ce manuel:



Consultez le manuel d'instructions de votre outil à moteur.



Signale un risque de blessure, de décès ou de dommages à l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.

Ce gabarit ne doit pas être mis en service avant d'avoir vérifié que l'outil à moteur à utiliser avec lui est conforme aux dernières normes de sécurité locales (identifiées par le marquage sur l'outil à moteur).

SÉCURITÉ

Veillez lire et vous assurer d'avoir compris les paragraphes de sécurité dans les présentes instructions ainsi que les instructions de votre outil à moteur



Respectez les instructions et directives de sécurité du constructeur de la machine.



Portez toujours une protection oculaire.



La fraise est coupante. Portez des gants pour manipuler une fraise non protégée.



Utilisez deux serre-joints pour fixer le gabarit sur la pièce à travailler. Ne tentez pas de le maintenir en position à la main.



Maintenez les corps et les mains à l'écart des pièces coupantes et mobiles.

Points de sécurité

- Débranchez les accessoires de l'outil à moteur de l'alimentation quand ils ne sont pas utilisés, avant toute intervention, pour effectuer des réglages et pour changer des accessoires, par exemple fraises. Assurez-vous que l'interrupteur est en position « Arrêt » et que la fraise a cessé de tourner.
- Lisez et assurez-vous d'avoir compris les instructions fournies avec l'outil à moteur, l'équipement et la fraise.
- Portez des équipements de protection individuelle (EPI) oculaire, auditive et respiratoire conformes et récents. Maintenez les mains, les cheveux et les vêtements à l'écart de la fraise.
- Vérifiez avant chaque usage que la fraise est parfaitement affûtée et intacte. N'utilisez pas la fraise si elle est émoussée, cassée ou fissurée, ou en cas de constatation de tout dommage visible ou soupçonné. N'utilisez les outils que conformément aux dernières normes de sécurité locales pertinentes. Assurez-vous que la fraise convient à l'utilisation.
- N'allumez pas l'outil à moteur avec la fraise en contact sur la pièce à travailler.
- Des coupes d'essai doivent être effectuées sur des chutes de matériau avant le début de tout projet.
- La réparation des outils n'est autorisée que selon les instructions du constructeur de l'outil.
- N'effectuez pas de coupe profonde en une seule passe, effectuez plusieurs passes légères pour réduire la charge latérale appliquée sur la fraise.
- L'utilisateur doit bien connaître les équipements de travail du bois avant d'utiliser nos produits. Habillez-vous correctement, sans vêtement ample ou bijou, portez une protection recouvrant les cheveux longs.
- Prenez en compte l'environnement de travail avant d'utiliser les outils. Assurez-vous d'une position de travail confortable et d'un bridage correct des composants. Maintenez un appui et un équilibre correct à tout moment. Vérifiez l'absence d'obstacles dans la zone de travail. Gardez le contrôle à tout moment des outils à moteur.
- Maintenez les enfants, les animaux domestiques et les visiteurs à l'écart des outils et de la zone de travail.
- Tous les outils présentent un risque résiduel, ils doivent donc être maniés avec précaution.
- N'utilisez que des pièces de rechange d'origine et accessoires Trend.
- Pour tout conseil de sécurité, informations techniques supplémentaires ou pièces de rechange, appelez le support technique Trend ou consultez le site www.trend-uk.com

MATÉRIEL NÉCESSAIRE

- Visseuse-perceuse
- Mèche de 4 mm* (selon le matériau de la porte du meuble)
- Tournevis PH2
- Poignée de porte* (nécessaire pour régler le gabarit lors du perçage de 2 trous)
- Pince non marquante x2

Matériel Inclus et Description des Pièces (Fig. 1)

- A. Corps du gabarit
- B. Guide long
- C. Guide court
- D. Guide de perçage
- E. Vis à machine M4
- F. Échelle du guide court
- G. Échelle du guide long

NOTES GÉNÉRALES

 **AVERTISSEMENT:** Utilisez toujours un tournevis manuel pour ajuster ce gabarit et installer des poignées de porte et des boutons. N'utilisez pas une perceuse électrique ou une visseuse à percussion pour ajuster ce gabarit ou installer des poignées de porte et des boutons.

- Le Guide court doit être positionné par rapport à 0 mm/0" sur l'Échelle du guide court.
- Les trous du Guide de perçage sont en relation avec 0 mm/0" sur l'Échelle du guide long.
- Assurez-vous toujours que la ligne de repère du Guide long est correctement positionnée des deux côtés gauche et droit avant de serrer.
- Le Guide court, le Guide long et les Guides de perçage comportent tous des lignes de repère intégrées pour assurer un positionnement précis sur les Échelles (Fig. 2).
- Ce produit est réversible. Les Échelles métriques ou impériales peuvent être utilisées pour ajuster le gabarit avant de l'utiliser sur des portes à charnières à gauche ou à droite.

CONFIGURATION DU GUIDE: UTILISATION HORIZONTALE

Guide court

- Desserrez les vis à machine M4 du Guide court pour permettre au Guide court de coulisser librement (Fig. 3).

Position centrale (par exemple tiroirs, lave-vaisselle, armoires suspendues avec charnière supérieure):

- Mesurez et divisez par deux la largeur de la porte/du tiroir, et déplacez le Guide court à cette position sur l'Échelle du guide court (Fig. 4).

Décalage (par exemple portes):

- Calculez la ligne centrale nécessaire de la poignée/du bouton par rapport au bord correct de la porte/du tiroir, et déplacez le Guide court en conséquence (Fig. 5).
- Serrez les vis à machine M4 du Guide court (Fig. 6).

Guide long

- Desserrez les vis à machine M4 du Guide long pour permettre au Guide long de coulisser librement (Fig. 7).
- Calculez la position du trou nécessaire de la poignée/du bouton par rapport au haut/bas de la porte/du tiroir, et déplacez le Guide long en conséquence (Fig. 8).
- Serrez les vis à machine M4 du Guide long (Fig. 9).

CONFIGURATION DU GUIDE: UTILISATION VERTICALE

Guide court

- Desserrez les vis à machine M4 du Guide court pour permettre au Guide court de coulisser librement (Fig. 3).
- Calculez la position du trou nécessaire de la poignée/du bouton par rapport au haut/bas du bord de la porte/du tiroir, et déplacez le Guide court en conséquence (Fig. 10).
- Une fois positionné, serrez les vis à machine M4 du Guide court (Fig. 6).

Guide long

- Desserrez les vis à machine M4 du Guide long pour permettre au Guide long de coulisser librement (Fig. 7).
- Calculez la position du trou nécessaire de la poignée/du bouton par rapport au bord de la porte/du tiroir, et placez le Guide long en conséquence (Fig. 11).
- Une fois positionné, serrez les vis à machine M4 du Guide long (Fig. 9).

CONFIGURATION DU GUIDE DE PERÇAGE : UTILISATION HORIZONTALE ET VERTICALE

- Desserrez les vis à machine M4 du Guide de perçage pour permettre aux Guides de perçage de coulisser librement (Fig. 12).

Pour les Poignées (2 trous):

- Fixez légèrement une poignée aux Guides de perçage en utilisant des vis adaptées (**Fig. 13a**).
- Déplacez la poignée de manière centrale autour de la position 0 mm/0", en veillant à ce que les Guides de perçage soient à égale distance de la position 0 mm/0" (**Fig. 13b**).
- Serrez les vis à machine M4 du Guide de perçage (**Fig. 13c**).

Pour les Boutons (1 trou):

Déplacez un Guide de perçage à la position 0 mm/0" (**Fig. 14a**).

Serrez les vis à machine M4 du Guide de perçage (**Fig. 14b**).

OPÉRATION



AVERTISSEMENT: Les matériaux stratifiés peuvent s'écailler ou se délaminer en cas de perçage agressif ou avec une mèche inappropriée.

AVERTISSEMENT: Pour minimiser le risque de dommages visibles sur les faces de portes/tiroirs, percez toujours de l'avant de la porte/du tiroir vers l'arrière.

AVERTISSEMENT: Utilisez un bloc d'arrêt pour minimiser les dommages de déchirement dans les matériaux stratifiés.

AVERTISSEMENT: Ne serrez pas trop les pinces.

Opération pour portes/tiroirs < 600mm

- Placez la gabarit contre la porte/le tiroir dans l'orientation souhaitée (**Fig. 15**) - 10 options.
- Assurez-vous que les Guides court et long sont en contact complet avec les bords de la porte/du tiroir (**Fig. 16**).

Opération pour portes/tiroirs > 600mm

- Retirez le Guide Court du Corps de la Gabarit. (**Fig. 17**)
- Marquez la façade de la porte/tiroir avec la ligne centrale de la poignée requise à l'aide d'un crayon et d'une équerre (**Fig. 18**).
- Positionnez la gabarit sur la porte/tiroir, alignez la marque 0 mm/0" avec la ligne tracée au crayon comme montré (**Fig. 19**).

Opération pour toutes les portes/tiroirs

- Serrez la gabarit à la porte/au tiroir en 2 endroits éloignés de la zone de perçage, à l'aide de pinces non marquantes (**Fig. 20**).
- Percez à travers les Guides de perçage en veillant à ce que le mandrin de perçage ne heurte pas la gabarit (**Fig. 21**).
- Retirez les pinces en veillant à ce que la gabarit ne tombe pas.
- Fixez la poignée à l'aide des vis adaptées.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Recyclez les matières premières plutôt que d'éliminer l'appareil comme déchet.

L'emballage doit être trié pour un recyclage respectueux de l'environnement.

Le produit et ses accessoires doivent être triés en fin de vie pour un recyclage respectueux de l'environnement.

GARANTIE

Cet appareil bénéficie d'une garantie du constructeur conforme aux conditions exposées sur notre site web www.trend-uk.com

Gracias por adquirir este producto de Trend. Esperamos que disfrute de muchos años de uso creativo y productivo.

DATOS TÉCNICOS

Espesor de la plantilla	6mm
Altura mínima de empotrado	25mm
Altura máxima de empotrado	120mm
Ancho máximo de la puerta	600mm – 2 agujeros 730mm – 1 agujero
Diámetro de la guía de perforación	4mm

USO PREVISTO

Esta plantilla se utiliza para perforar agujeros de 4 mm en puertas y frentes de cajones para facilitar la instalación de manijas y perillas.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO

A lo largo de este manual se utilizan los símbolos siguientes:



Consulte el manual de instrucciones de su herramienta eléctrica.



Indica riesgo de lesiones, peligro mortal o daños en la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones de este manual.

Esta plantilla no deberá utilizarse hasta que se haya corroborado que la herramienta eléctrica con la cual se utilizará cumple con las últimas normas de seguridad locales correspondientes (identificado por la marca en la herramienta eléctrica).

SEGURIDAD

Lea y comprenda los puntos de seguridad de estas instrucciones, así como las instrucciones de su herramienta eléctrica



Siga las instrucciones y pautas de seguridad del fabricante de su taladro.



Utilice siempre protección para los ojos.



La broca es filosa. Use guantes si va a manipular una broca sin protección.



Use dos abrazaderas para sujetar la plantilla a la pieza de trabajo. No intente mantenerla en su lugar con la mano.



Mantenga el cuerpo y las manos lejos de piezas filosas y móviles.

Puntos de seguridad

1. Desconecte el accesorio de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, antes de realizar el mantenimiento, cuando se realicen ajustes y cuando se cambien accesorios como las fresas. Asegúrese de que el interruptor está en la posición “apagado” y que la fresa ha dejado de girar.
2. Lea y comprenda las instrucciones suministradas con la herramienta eléctrica, el accesorio y la fresa.
3. Debe utilizarse un equipo de protección personal (EPP) vigente y homologado para la protección de ojos, oídos y vías respiratorias. Mantenga las manos, el pelo y la ropa alejados de la fresa.
4. Antes de cada uso, compruebe que la fresa está afilada y no presenta daños. No lo utilice si la fresa no está afilada, está rota o agrietada, o si se observa o se sospecha de algún daño. Solo utilice herramientas que cumplan con las últimas normas de seguridad locales correspondientes. Asegúrese de que la herramienta de corte es adecuada para la aplicación.
5. No encienda la herramienta eléctrica con la fresa tocando la pieza de trabajo.
6. Deben hacerse cortes de prueba en material de desecho antes de comenzar cualquier proyecto.
7. La reparación de las herramientas solo está permitida de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No realice cortes profundos en una sola pasada; realice pasadas poco profundas para reducir la carga lateral aplicada a la fresa.
9. El usuario debe estar capacitado para usar equipos de carpintería antes de utilizar nuestros productos. Vístase adecuadamente, no use ropa suelta ni joyas, y protéjase el cabello si lo lleva largo.
10. Analice el entorno de trabajo antes de usar las herramientas. Asegúrese de que la posición de trabajo sea cómoda y que el componente sobre el que va a trabajar esté bien sujeto. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Compruebe que no haya obstáculos en la zona de trabajo. Mantenga el control de la herramienta eléctrica en todo momento.
11. Mantenga a los niños, las mascotas y a las personas ajenas al trabajo alejados de las herramientas y de la zona de trabajo.
12. Todas las herramientas tienen un riesgo residual, por lo que deben manipularse con precaución.
13. Utilice únicamente repuestos y accesorios originales de Trend.
14. Si necesita más consejos de seguridad, información técnica o piezas de repuesto, llame al soporte técnico de Trend o visite www.trend-uk.com

MATERIALES REQUERIDOS

- Atornillador taladrador
- Broca de 4 mm* (según el material de la puerta del mueble)
- Destornillador PH2
- Manija de puerta* (necesaria para la configuración de la plantilla al perforar 2 agujeros)
- Abrazaderas no marcantes x2

Materiales Incluidos y Descripción de las Partes (Fig. 1)

- A. Cuerpo de la plantilla
- B. Guía larga
- C. Guía corta
- D. Guía de perforación
- E. Tornillos de máquina M4
- F. Escala de la guía corta
- G. Escala de la guía larga

NOTAS GENERALES



ADVERTENCIA: Siempre utilice un destornillador manual al ajustar esta plantilla e instalar manijas de puerta y perillas. No debe usarse un taladro eléctrico ni un destornillador de impacto para ajustar esta plantilla o instalar manijas de puerta y perillas.

- La Guía corta debe posicionarse en relación con 0 mm/0" en la Escala de la guía corta.
- Los agujeros de la Guía de perforación están en relación con 0 mm/0" en la Escala de la guía larga.
- Asegúrese siempre de que la línea de referencia de la Guía larga esté correctamente posicionada en ambos lados izquierdo y derecho antes de apretar.
- La Guía corta, la Guía larga y las Guías de perforación tienen todas líneas de referencia incorporadas para asegurar un posicionamiento preciso en las Escalas (Fig. 2).
- Este producto es reversible. Las Escalas métricas o imperiales pueden usarse para ajustar la plantilla antes de usarla en puertas con bisagras a la izquierda o a la derecha.

CONFIGURACIÓN DE LA GUÍA: USO HORIZONTAL

Guía corta

- Afloje los tornillos de máquina M4 de la Guía corta para permitir que la Guía corta se deslice libremente (Fig. 3).

Posición central (por ejemplo, cajones, lavavajillas, armarios suspendidos con bisagra en la parte superior):

- Mida y divida por dos el ancho de la puerta/el cajón y

mueva la Guía corta a esta posición en la Escala de la guía corta (Fig. 4).

Desplazamiento (por ejemplo, puertas):

- Calcule la línea central necesaria de la manija/perilla en relación con el borde correcto de la puerta/el cajón y mueva la Guía corta en consecuencia (Fig. 5).
- Apriete los tornillos de máquina M4 de la Guía corta (Fig. 6).

Guía larga

- Afloje los tornillos de máquina M4 de la Guía larga para permitir que la Guía larga se deslice libremente (Fig. 7).
- Calcule la posición del agujero necesario de la manija/perilla en relación con la parte superior/inferior de la puerta/el cajón y mueva la Guía larga en consecuencia (Fig. 8).
- Apriete los tornillos de máquina M4 de la Guía larga (Fig. 9).

CONFIGURACIÓN DE LA GUÍA: USO VERTICAL

Guía corta

- Afloje los tornillos de máquina M4 de la Guía corta para permitir que la Guía corta se deslice libremente (Fig. 3).
- Calcule la posición del agujero necesario de la manija/perilla en relación con la parte superior/inferior del borde de la puerta/el cajón y mueva la Guía corta en consecuencia (Fig. 10).
- Una vez posicionada, apriete los tornillos de máquina M4 de la Guía corta (Fig. 6).

Guía larga

- Afloje los tornillos de máquina M4 de la Guía larga para permitir que la Guía larga se deslice libremente (Fig. 7).
- Calcule la posición del agujero necesario de la manija/perilla en relación con el borde de la puerta/el cajón y coloque la Guía larga en consecuencia (Fig. 11).
- Una vez posicionada, apriete los tornillos de máquina M4 de la Guía larga (Fig. 9).

CONFIGURACIÓN DE LA GUÍA DE PERFORACIÓN: USO HORIZONTAL Y VERTICAL

- Afloje los tornillos de máquina M4 de la Guía de perforación para permitir que las Guías de perforación se deslicen libremente (Fig. 12).

Para Manijas (2 agujeros):

- Fije una manija ligeramente a las Guías de perforación utilizando los tornillos de manija adecuados (Fig. 13a).

- Mueva la manija de manera central alrededor de la posición 0 mm/0", asegurándose de que las Guías de perforación estén equidistantes de la posición 0 mm/0" (Fig. 13b).

- Apriete los tornillos de máquina M4 de la Guía de perforación (Fig. 13c).

Para Perillas (1 agujero):

- Mueva una Guía de perforación a la posición 0 mm/0" (Fig. 14a).
- Apriete los tornillos de máquina M4 de la Guía de perforación (Fig. 14b).

OPERACIÓN



ADVERTENCIA: Los materiales laminados pueden astillarse o deslaminarse si se perforan de manera agresiva o con una broca inadecuada.

ADVERTENCIA: Para minimizar el riesgo de daños visibles en los frentes de las puertas/cajones, perforo siempre desde el frente de la puerta/ el cajón hacia atrás.

ADVERTENCIA: Utilice un bloque de tope para minimizar los daños por desgarramiento en materiales laminados.

ADVERTENCIA: No apriete demasiado las abrazaderas.

Operación para puertas/cajones < 600mm

- Coloque la plantilla contra la puerta/el cajón en la orientación deseada (Fig. 15) - 10 opciones.
- Asegúrese de que las Guías corta y larga estén en pleno contacto con los bordes de la puerta/el cajón (Fig. 16).

Operación para puertas/cajones > 600mm

- Retira la Guía Corta del Cuerpo de la Plantilla (Fig. 17).
- Marca el frente de la puerta/cajón con la línea central del tirador requerida usando un lápiz y una escuadra (Fig. 18).
- Coloca la plantilla en la puerta/cajón, alinea la marca 0 mm/0" con la línea trazada con el lápiz como se muestra (Fig. 19).

Operación para todas las puertas/cajones

- Abraza la plantilla a la puerta/el cajón en 2 lugares lejos del área de perforación, utilizando abrazaderas no

marcantes (Fig. 20).

- Perfore a través de las Guías de perforación, asegurándose de que el portabrocas no golpee la plantilla (Fig. 21).
- Retire las abrazaderas asegurándose de que la plantilla no caiga.
- Fije la manija utilizando los tornillos de manija adecuados.

PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



Recicle las materias primas en lugar de desecharlas en la basura doméstica.

Los envases deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

El producto y sus accesorios al final de su vida útil deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente

GARANTÍA

Esta unidad cuenta con una garantía del fabricante de acuerdo con las condiciones de nuestro sitio web.

www.trend-uk.com

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.



Trend Tool Technology Ltd.

Watford, WD24 7TR, England

Tel: 0044(0)1923249911

technical@trend-uk.com

www.trend-uk.com



**Trend Tool
Technology Inc.**

Tel: 336 292 5051

technical@trend-usa.com

www.trend-usa.com



EU Importer:

Trend Tool Technology Ltd.

Ground Floor, Two Dockland Central,

Guild Street, North Dock, Dublin 1,

D01 K2C5, Ireland

technical@trend-eu.com

www.trend-eu.com

© Trend Tool Technology Ltd. 2023, 2024.

® All trademarks acknowledged E&OE

No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without prior permission. Our policy of continuous improvement means that specifications may change without notice. Trend Tool Technology Ltd. cannot be held liable for any material rendered unusable, or for any for of consequential loss. E&OE.

